

Zestawy natryskowe KingTM, zestawy do montażu ściennego

3A5501A

PL

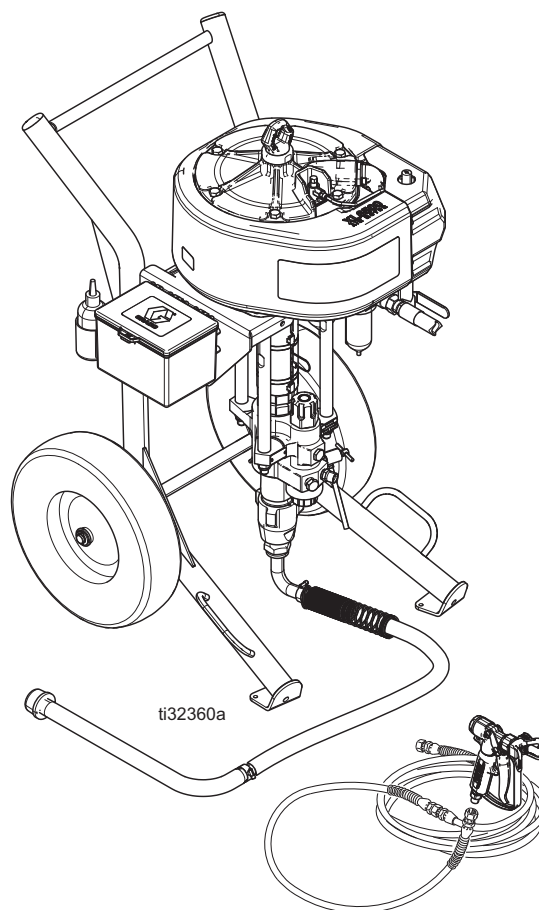
**Wysokociśnieniowe zestawy natryskowe do nakładania wysokowydajnych powłok.
Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych.**



Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami zawartymi w niniejszym dokumencie oraz instrukcjach powiązanych. Wszystkie instrukcje należy zachować.

Informacje dotyczące maksymalnego ciśnienia roboczego znajdują się w części Modele na stronie 6.



Spis treści

Ostrzeżenia	3	Rozwiązywanie problemów	21
Zestawy natryskowe	5	Demontaż pompy wypornościowej	22
Silnik pneumatyczny – schemat oznaczeń		Odłączanie i ponowne podłączanie pompy	
części	5	wypornościowej.	22
Zestawy pomp	6	Uwagi	23
Silnik pneumatyczny – schemat oznaczeń		Części	24
części	6	Zestawy bezpowietrznego urządzenia	
Identyfikacja części	7	natryskowego King	24
Systemy montażu na wózku	7	Zestawy wózka do urządzenia	
Systemy montażu ściennego	8	natryskowego King — części	26
Elementy systemu	9	Części wózka	28
*Główny zawór upustowy powietrza (B)	9	Części zestawu do montażu ściennego	29
*Zawór upustowy powietrza (C)	9	Części zestawu pompy	31
*Filtr powietrza (D)	9	Sterowanie powietrzem	34
Pokrętko regulatora powietrza (G)	9	Wymiary	36
*Zawór spustowy/odpływowy cieczy (J)	9	Zestawy wózka urządzenia natryskowego	36
Sterowanie odlodzeniem (F)	9	Zestawy wózka urządzenia natryskowego	36
Uziemienie	9	Schemat otworów wsporników do montażu ściennego	
Montaż	11	37	
Montaż ścienny	11	Charakterystyka wydajności	38
Zespół leja zsykowego	11	Wyznaczanie ciśnienia wylotowego cieczy	38
Konfiguracja	12	Wyznaczanie przepływu/ zużycia	
Procedura odciążenia	13	powietrza pompy	38
Czyszczenie zatkanej końcówki	14	45:1	38
PŁUKANIE	15	50:1	39
Płukanie	17	60:1	39
Natryskiwanie	19	70:1	40
Wyłączenie	19	90:1	40
Konserwacja	20	Specyfikacja techniczna	41
Harmonogram przeglądów okresowych	20	Standardowa gwarancja firmy Graco	42
Codzienna konserwacja	20		
Ochrona przed korozją	20		
Konserwacja wózka	20		

Powiązane instrukcje obsługi







Instrukcja obsługi	Opis
3A5423	Silnik pneumatyczny Xtreme XL™, instrukcje i spis części
3A0293	Instrukcje elementów sterowania powietrzem i spis części
311825	Pompy wypornościowe Dura-Flo™, instrukcje i spis części
311762	Pompy wypornościowe Xtreme®, instrukcje i spis części

Ostrzeżenia

Poniższe ostrzeżenia dotyczą konfiguracji, użytkowania, uziemiania, konserwacji oraz napraw opisywanego sprzętu. Znak wykrzyknika oznacza ostrzeżenie ogólne, natomiast symbol niebezpieczeństwa oznacza występowanie ryzyka specyficznego przy wykonywaniu określonej czynności. Gdy te symbole pojawiają się w treści podręcznika lub etykietach ostrzeżenia, należy powrócić do niniejszych ostrzeżeń. W stosownych miejscach w treści niniejszej instrukcji obsługi mogą pojawiać się symbole niebezpieczeństwa oraz ostrzeżenia związane z określonym produktem, których nie opisano w niniejszej części.

 <h2 style="margin: 0;">OSTRZEŻENIE</h2>	
   	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU</p> <p>Łatwopalne opary pochodzące z rozpuszczalników oraz farb, znajdujące się w obszarze roboczym mogą ulec zapłonowi lub eksplodować. Farba lub rozpuszczalnik przepływający przez sprzęt może być przyczyną pojawienia się iskier elektrostatycznych. Aby zapobiec wybuchowi pożaru lub eksplozji:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stosować urządzenie wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach. • Usunąć wszystkie potencjalne źródła zapłonu, takie jak lampki kontrolne, papierosy, przenośne lampy elektryczne oraz plastikowe płachty malarskie (potencjalne zagrożenie iskrami elektrostatycznymi). • Uziemiać cały sprzęt w obszarze roboczym. Patrz Instrukcje dotyczące uziemienia. • Nigdy nie spryskiwać ani nie przepłukiwać rozpuszczalnikiem przy wysokim ciśnieniu. • W miejscu pracy nie powinny znajdować się odpady, w tym rozpuszczalniki, odzież i benzyna. • Nie przyłączać ani nie odłączać przewodów zasilania oraz nie włączać ani nie wyłączać oświetlenia w obecności łatwopalnych oparów. • Używać wyłącznie uziemionych przewodów. • Podczas prób na mokro z pistoletem mocno przyciskać pistolet do uziemionego kubła. Nie stosować okładzin kubła, jeżeli nie mają właściwości antystatycznych lub przewodzących. • Natychmiast przerwać pracę, jeżeli pojawi się iskrzenie elektrostatyczne lub wrażenie porażenia prądem. Nie używać urządzeń do czasu zidentyfikowania i rozwiązania problemu. • W obszarze roboczym powinna znajdować się działająca gaśnica.
    	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO WTRYSKU PODSKÓRNEGO</p> <p>Ciecz wypływająca pod wysokim ciśnieniem z pistoletu, przeciekających węży lub pękniętych elementów spowoduje przebicie skóry. Uszkodzenie to może wyglądać jak zwykłe skaleczenie, ale jest poważnym urazem, który w rezultacie może doprowadzić do amputacji. Konieczna jest natychmiastowa pomoc chirurgiczna.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie rozpoczynać natryskiwania bez zainstalowania osłony dyszy oraz osłony spustu. • W przerwach między natryskiwaniem należy włączyć blokadę spustu. • Nie kierować pistoletu w stronę innej osoby lub jakiegokolwiek części ciała. • Nie przykładać ręki do dyszy natryskowej. • Nie zatrzymywać ani nie zmieniać kierunku wycieku za pomocą ręki, ciała, rękawicy lub ścierki. • Po zakończeniu rozpylania oraz przed czyszczeniem, kontrolą i serwisowaniem urządzenia należy postępować zgodnie z Procedurą rozładowania ciśnienia. • Dokręcić wszystkie połączenia doprowadzania cieczy przed włączeniem urządzenia. • Węże i złączki należy sprawdzać codziennie. Natychmiast naprawić lub wymienić zużyte lub uszkodzone części.

OSTRZEŻENIE

 	<p>ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z RUCHOMYMI CZĘŚCIAMI</p> <p>Ruchome części mogą ścisnąć, skaleczyć lub obciąć palce oraz inne części ciała.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie zbliżać się do ruchomych części. • Nie obsługiwać urządzenia bez założonych osłon i pokryw zabezpieczających. • Sprzęt pod ciśnieniem może uruchomić się bez ostrzeżenia. Przed sprawdzeniem, przeniesieniem lub przystąpieniem do serwisowania urządzenia postępować zgodnie z procedurą odciążenia i odłączyć wszystkie źródła zasilania.
	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO ODDZIAŁYWANIA TOKSYCZNYCH CIECZY LUB OPARÓW</p> <p>Toksyczne płyny lub opary mogą spowodować, w przypadku przedostania się do oka lub na powierzchnię skóry, inhalacji lub połknięcia, poważne urazy lub zgon.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zapoznać się z kartami charakterystyki substancji niebezpiecznych (SDS), aby uzyskać szczegółowe informacje na temat stosowanych płynów. • Niebezpieczne płyny należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach, a ich utylizacja musi być zgodna z obowiązującymi wytycznymi.
 	<p>ZAGROŻENIE WYNIKAJĄCE Z NIEWŁAŚCIWEGO UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA</p> <p>Niewłaściwe stosowanie sprzętu może prowadzić do śmierci lub kalectwa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie obsługiwać sprzętu w stanie zmęczenia lub pod wpływem substancji odurzających lub alkoholu. • Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego ani wartości znamionowej temperatury odnoszących się do części systemu o najniższych wartościach znamionowych. Patrz Dane techniczne we wszystkich instrukcjach obsługi sprzętu. • Używać cieczy i rozpuszczalników zgodnych ze zwilżanymi częściami urządzenia. Patrz Dane techniczne we wszystkich instrukcjach obsługi sprzętu. Zapoznać się z ostrzeżeniami producenta cieczy i rozpuszczalników. W celu uzyskania pełnych informacji na temat materiału, należy uzyskać Kartę charakterystyki bezpieczeństwa (SDS) od dystrybutora lub sprzedawcy. • Nie opuszczać obszaru roboczego, jeśli sprzęt jest podłączony do zasilania lub pod ciśnieniem. • Należy wyłączyć wszystkie urządzenia i postępować zgodnie z procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia, gdy urządzenie nie jest używane. • Codziennie sprawdzać urządzenie. Naprawić lub natychmiast wymienić uszkodzone części wyłącznie na oryginalne części zamienne producenta. • Nie zmieniać ani nie modyfikować sprzętu. Zmiany lub modyfikacje mogą spowodować unieważnienie atestów przedstawicielstwa oraz zagrożenie bezpieczeństwa. • Należy upewnić się, że sprzęt cechują odpowiednie parametry znamionowe i że jest zatwierdzony do użytku w środowisku, w którym jest stosowany. • Sprzętu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. W celu otrzymania dodatkowych informacji prosimy skontaktować się z dystrybutorem urządzenia. • Węże i kable należy prowadzić z dala od ruchu pieszego, ostrych krawędzi, ruchomych części oraz gorących powierzchni. • Nie zaginać ani nadmiernie wyginać węży oraz nie ciągnąć urządzenia za wąż. • Nie wolno dopuścić, by dzieci lub zwierzęta zbliżyły się do obszaru roboczego. • Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów BHP.
	<p>ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ</p> <p>Podczas pobytu w obszarze roboczym należy nosić odpowiednie środki ochrony, co pomoże zapobiec poważnym urazom, w tym urazom oczu, utracie słuchu, wdychaniu oparów toksycznych oraz oparzeniom. Środki ochrony indywidualnej obejmują m.in. poniższe elementy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Środki ochrony oczu i słuchu. • Producent cieczy oraz rozpuszczalników zaleca stosowanie respiratorów, odzieży ochronnej oraz rękawic.

Zestawy natryskowe

Silnik pneumatyczny – schemat oznaczeń części

Sprawdzić tabliczkę znamionową na zestawie natryskowym lub mocowaniu ściennym z boku półki wspornika mocującego; znajduje się tam 6-cyfrowy numer katalogowy zestawu. Przy pomocy następującego schematu należy określić konstrukcję pompy na podstawie sześciu cyfr. Na przykład urządzenie natryskowe o numerze katalogowym **K70FG1** oznacza markę King (**K**), ze współczynnikiem ciśnienia (**70:1**), pompą wypornościową Xtreme z wbudowanym filtrem na wózku o wysokiej wytrzymałości (**H**) i kompletny zestaw (zawierający pistolet, wąż i filtr pompy) (**1**). Zamawianie części zamiennych, patrz **Części**, strona 24.

ti25703b

K	70		F		H		1	
Pierwsza cyfra (urządzenie natryskowe)	Ciśnienie zestawu		Typ pompy dolnej		Piąta cyfra (mocowanie)		Szósta cyfra (opcja, 0-9)	
K	30	XL 3400/220 cm ³	F	Filtr standardowy	H	Wózek o wysokiej wytrzymałości	0	Pakiet uproszczony ze sterowaniem powietrzem i zestawem syfonu, bez węża i pistoletu
	40	XL 3400/180 cm ³	N	Filtr niestandardowy	L	Lekki wózek	1	Standardowy kompletny zestaw z zestawem powietrznym, zestawem syfonu i zestawem z wężem/pistoletem
	45	XL 6500/290 cm ³	M	Maksymalny czas eksploatacji z filtrem	W	Montaż ścienny	2	Standardowy kompletny zestaw z zestawem powietrznym, zestawem syfonu i zestawem z wężem/pistoletem i smarownicą
	50	XL 6500/250 cm ³						
	60	XL 6500/220 cm ³						
	70	XL 6500/180 cm ³						
	90	XL 6500/145 cm ³						
	47*	XL 10000/430 cm ³ DF						
	71*	XL 10000/290 cm ³						
	82*	XL 10000/250 cm ³						

* Systemy te opisano w instrukcji obsługi 334645.

Aprobata:

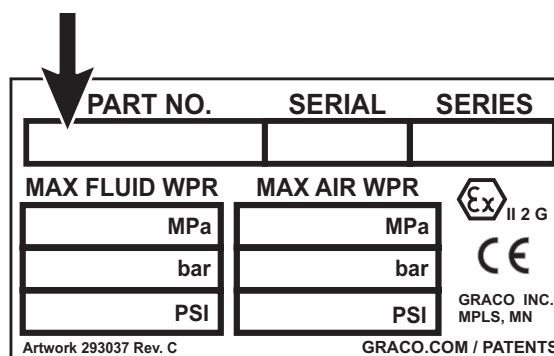


II 2 G h 230° C (T2)

Zestawy pomp

Silnik pneumatyczny – schemat oznaczeń części

Sprawdzić tabliczkę identyfikacyjną (ID) na zestawie pompy (umieszczoną na czarnej osłonie silnika), na której podano 6-cyfrowy numer zestawu pompy. Na przykład pompa o numerze katalogowym **P 70 H C 2** oznacza pompę (**P**), o współczynniku ciśnienia (**70:1**), wysokowydajną (**H**), o konstrukcji ze stali nierdzewnej (**C**) i z wbudowanym filtrem (**2**). Zamawianie części zamiennych, patrz **Części** na stronie 24.



ti25704a

P	70		H		C		2	
Pierwsza cyfra (pompa)	Ciśnienie zestawu		Typ silnika		Typ pompy dolnej		Opcjonalny filtr	
P	30	XL 3400/220 cm ³	H	Wysoka wydajność	C	Stal węglowa	1	Brak filtra w pompie wypornościowej
	40	XL 3400/180 cm ³			M	Maksymalny czas eksploatacji	2	Wbudowany filtr w pompie wypornościowej (maksymalny czas eksploatacji oferowany wyłącznie w przypadku urządzeń z wbudowanym filtrem)
	45	XL 6500/290 cm ³						
	50	XL 6500/250 cm ³						
	60	XL 6500/220 cm ³						
	70	XL 6500/180 cm ³						
	90	XL 6500/145 cm ³						
	47*	XL 10000/430 cm ³ DF						
	71*	XL 10000/290 cm ³						
82*	XL 10000/250 cm ³							

* Systemy te opisano w instrukcji obsługi 334645.

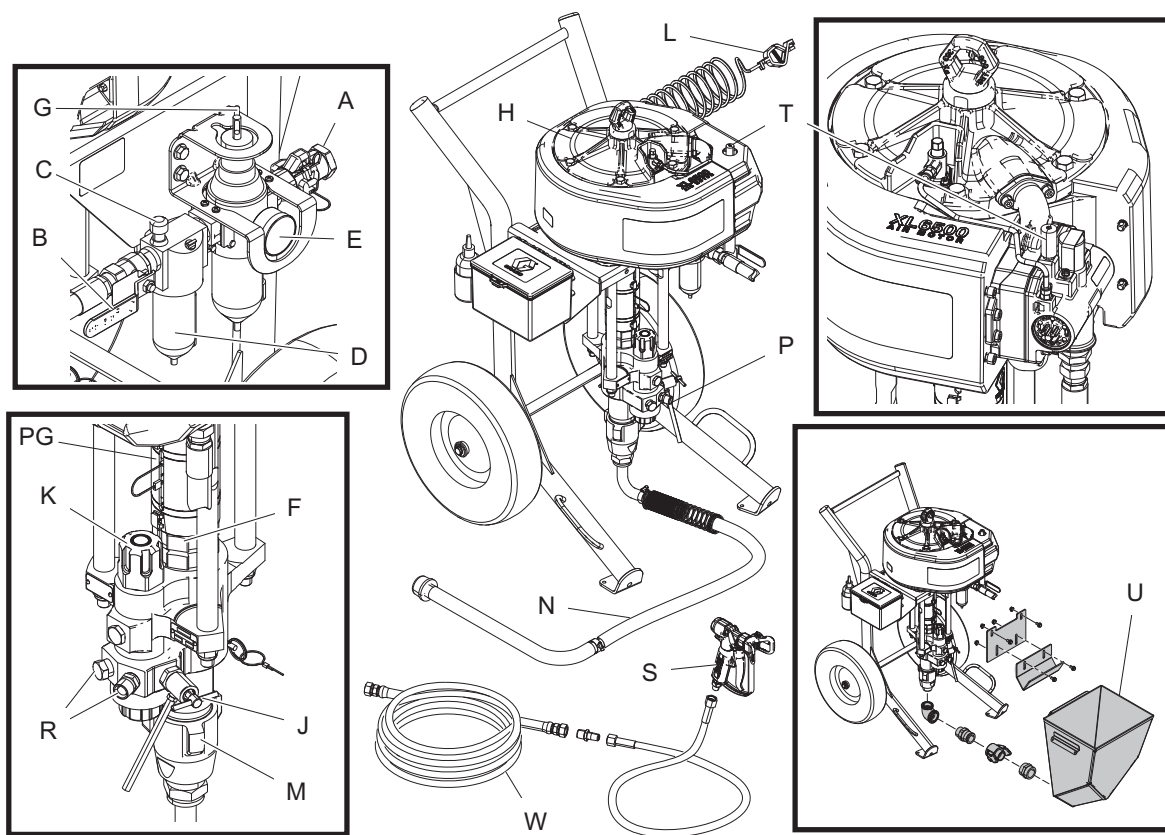
Aprobaty:



II 2 G h 230° C (T2)

Identyfikacja części

Systemy montażu na wózku



ti32361a

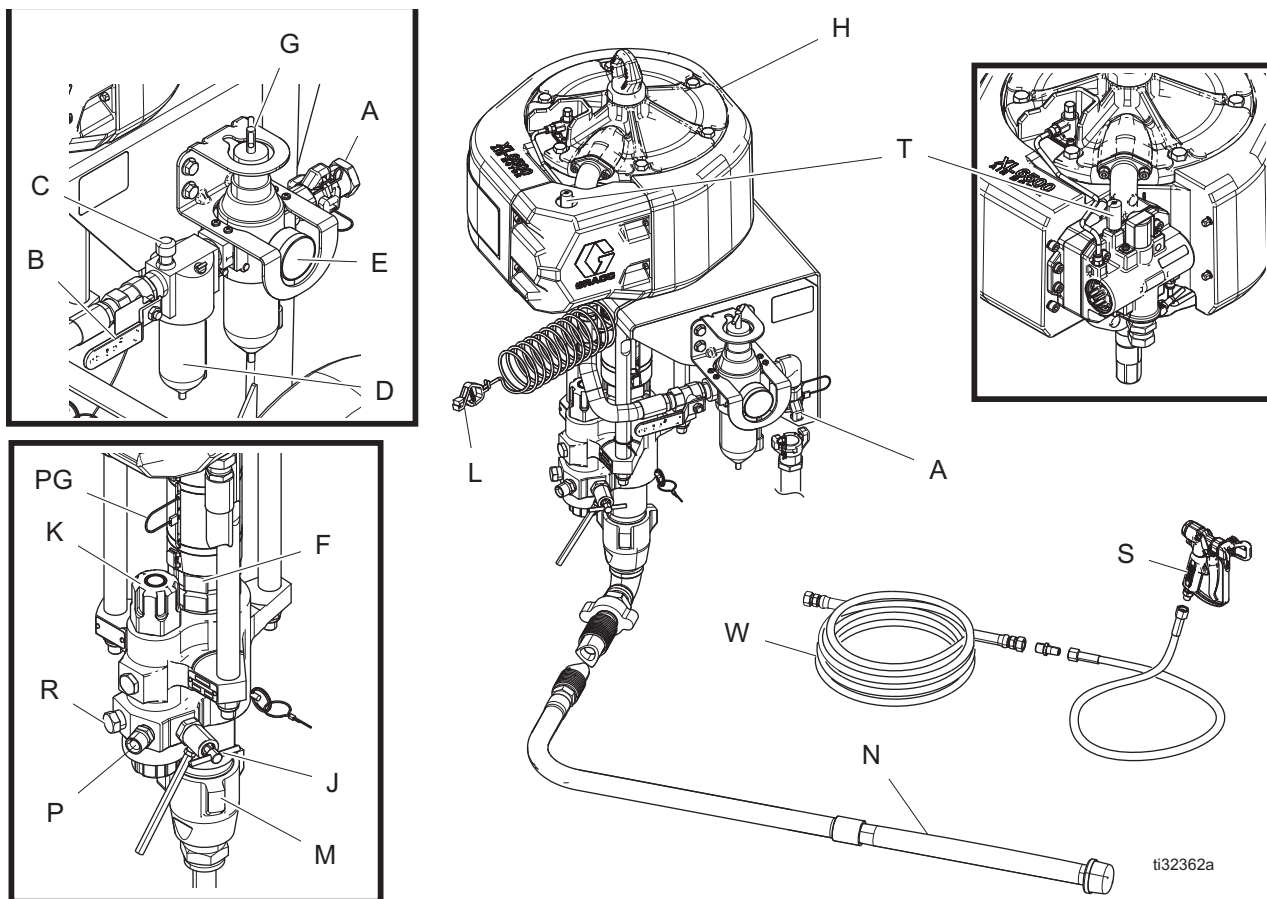
Poz. Opis

- A Wlot powietrza 1 cal npt(f), łączniki ze złączkami typu Chicago
- B Główny zawór upustowy powietrza (wymagany)
- C *Zawór upustowy powietrza (wymagany)
- D Filtr powietrza/osuszacz (wymagany)
- E Manometr ciśnienia powietrza
- F Nakrętka uszczelniająca
- G Pokrętko regulatora powietrza
- H Silnik pneumatyczny
- J Zawór odpływowy cieczy (wymagany)
- K Filtr cieczy (jeśli występuje)

Poz. Opis

- L Naprawa przewodu uziemiającego
- M Pompa
- N Wąż ssący z połączeniem obrotowym i rurą (jeśli występuje)
- P Wylot cieczy z pompy
- PG Osłona pompy
- R Opcjonalny wylot płynu, do drugiego pistoletu natryskowego
- S Pistolet natryskowy
- T Sterowanie usuwaniem lodu (upust powietrza)
- U Lej zsykowy (jeśli występuje)
- W Wąż do płynu

Systemy montażu ściennego



Poz. Opis

- A Wylot powietrza na złączu typu Chicago
- B Główny zawór upustowy powietrza (wymagany)
- C Zawór upustowy powietrza (wymagany)
- D Filtr powietrza/osuszacz (wymagany)
- E Manometr ciśnienia powietrza
- F Nakrętka uszczelniająca
- G Pokrętło regulatora powietrza
- H Silnik pneumatyczny
- J Zawór odpływowy cieczy (wymagany)
- K Filtr cieczy (jeśli występuje)

Poz. Opis

- L Naprawa przewodu uziemiającego
- M Pompa
- N Rura i zawór ssący
- P Wylot cieczy
- PG Osłona pompy
- R Opcjonalny wylot cieczy
- S Pistolet natryskowy
- T Sterowanie usuwaniem lodu (upust powietrza)
- W Wąż do płynu

Elementy systemu

* Wymagane komponenty systemu.

*Główny zawór upustowy powietrza (B)



Uwięzione powietrze może spowodować nieoczekiwane uruchomienie pompy i w rezultacie poważne obrażenia powodowane rozbryzgiem lub działaniem ruchomych części. Wykonać **Procedurę odciążenia** (strona 13), aby usunąć uwięzione powietrze.

- Upewnić się, że zawór jest łatwo dostępny od strony pompy i że znajduje się poniżej regulatora powietrza.
- Wymagany w systemie w celu upuszczenia powietrza uwięzionego pomiędzy nim a silnikiem pneumatycznym przy zamkniętym zaworze.
 - Otworzyć zawór, aby podać powietrze do silnika.
 - Zamknąć zawór, aby odciąć dopływ powietrza do silnika i usunąć uwięzione powietrze z silnika.

*Zawór upustowy powietrza (C)

Otwiera się automatycznie, aby usunąć ciśnienie, gdy ciśnienie zasilania przekroczy nastawioną wartość progową.

*Filtr powietrza (D)

Usuwa szkodliwe zanieczyszczenia podchodzące z układu zasilania sprężonym powietrzem. Zastosowano filtr minimum 40 mikronów.

Pokrętko regulatora powietrza (G)

Reguluje ciśnienie powietrza dopływające do silnika i ciśnienie wylotowe cieczy pompy. Umieścić go blisko pompy. Odczytać ciśnienie powietrza na manometrze (E).

*Zawór spustowy/odpływowy cieczy (J)

Otworzyć zawór, by zredukować ciśnienie, także podczas przepłukiwania lub zalewania pompy. Zamknąć zawór przed rozpoczęciem natryskiwania.

Sterowanie odlodzeniem (T)

Obrócić pokrętko upustu powietrza (w położenie otwarte), by zmniejszyć oblodzenie.

Uziemienie



W celu zmniejszenia ryzyka iskrzenia statycznego należy uziemić urządzenie. Iskrzenie elektrostatyczne może powodować zapłon lub eksplozję. Uziemienie zapewnia przewód umożliwiający upływ prądu elektrycznego.

Pompa: użyć przewodu i zacisku uziemiającego (w zestawie). Podłączyć przewód ochronny (L) do wkrętu uziemienia na silniku pneumatycznym. Podłączyć zacisk uziemiający do uwierzytelnionego uziemienia.

Wężę powietrza i cieczy: używać tylko węży zapewniających przewodzenie elektryczne o maksymalnej całkowitej długości 150 m (500 stóp), aby zapewnić ciągłość uziemienia. Należy sprawdzić elektryczną rezystancję węży. Jeśli całkowita rezystancja do uziemienia przekracza 29 megaomów, należy natychmiast wymienić wąż.

Sprężarka powietrza: postępować zgodnie z zaleceniami producenta.

Pistolet natryskowy/zawór dozowania: uziemić przez połączenie z odpowiednio uziemionym wężem do płynu oraz z pompą.

Zapasowy zbiornik cieczy: należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Natryskiwany przedmiot: postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie używać zaworu dozującego!

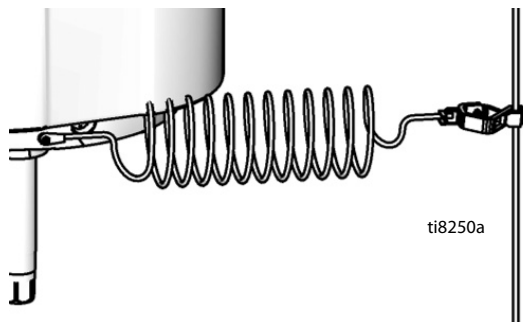
Wiadra z rozpuszczalnikami do płukania: postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Należy używać wyłącznie metalowych wiader wykonanych z materiału przewodzącego umieszczonych na uziemionej powierzchni. Nie należy umieszczać kubłów na powierzchniach nieprzewodzących, takich jak papier lub karton, które przerwałyby ciągłość uziemienia.

W celu zapewnienia ciągłości uziemienia przy płukaniu lub dekompresji: przytknąć mocno metalową część pistoletu natryskowego do boku uziemionego metalowego wiadra, a następnie nacisnąć wyzwalacz pistoletu/zaworu.

Instalacja uziemiająca

Wymagane narzędzia:

- Przewody uziemiające oraz zaciski do wiader
 - Dwa 5-galonowe (19-litrowe) metalowe wiadra
1. Podłączyć przewód ochronny pistoletu (244524) (L) do wkrętu uziemienia na silniku pneumatycznym.



2. Podłączyć drugi koniec przewodu uziemiającego do uwierzytelnionego uziemienia.

3. Uziem natrikiwany obiekt, pojemnik z natrykiwaną cieczą oraz inne sprzęty w obszarze natrykiwania. Stosować się do lokalnych przepisów. Stosować wyłącznie węże zasilające cieczą przewodzące prąd elektryczny.
4. Uziem wszystkie wiadra z rozpuszczalnikiem. Używać wyłącznie metalowych kubłów przewodzących prąd elektryczny umieszczonych na uziemionej powierzchni. Nie należy umieszczać kubłów na powierzchniach nieprzewodzących, takich jak papier lub karton, które przerwałyby ciągłość uziemienia.



Montaż

Montaż ścienny

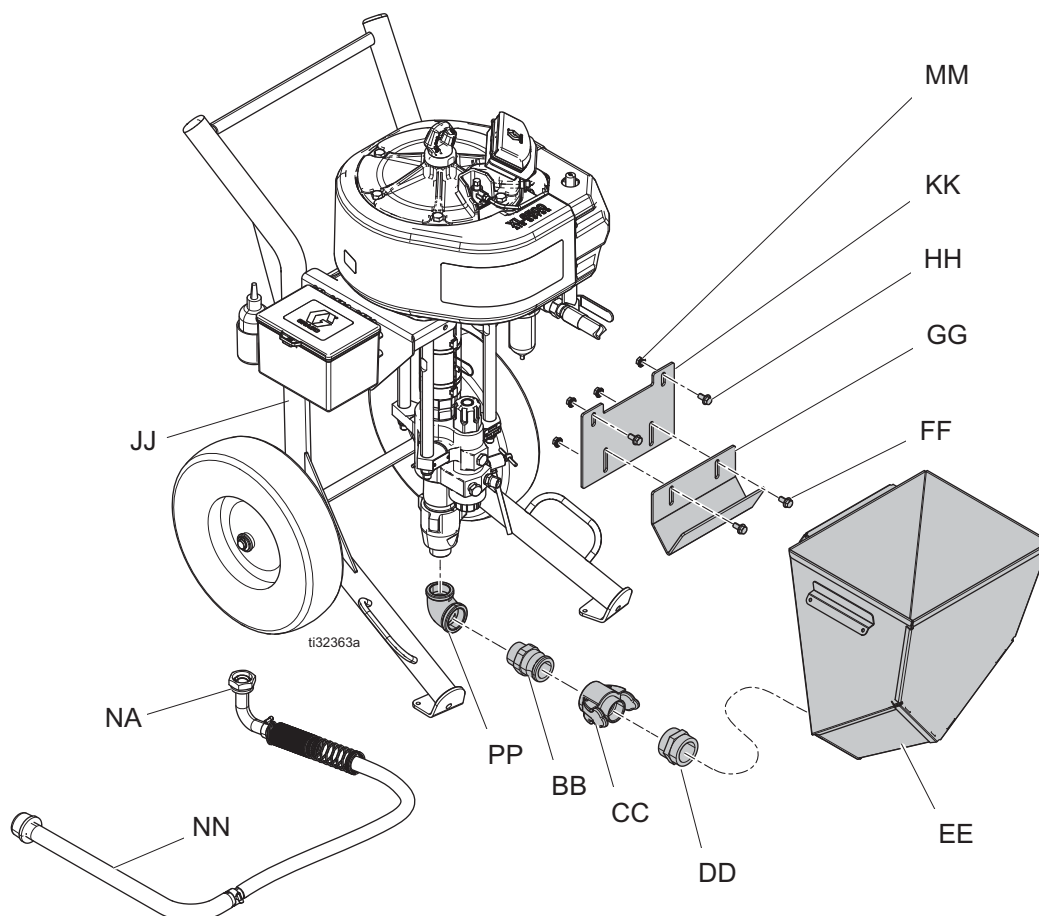
UWAGA: Przed zamocowaniem jakiegokolwiek zespołu pompy na ścianie należy zawsze wykonać **Procedurę odciążenia** opisaną na stronie 13.

1. Upewnić się, że ściana jest dostatecznie mocna, by utrzymać ciężar pompy wraz z osprzętem, płynami, węzami oraz naprężeniami powodowanymi przez pracę pompy.
2. Wywiercić cztery otwory o średnicy 7/16 cala (11 mm), korzystając z uchwytu jako szablonu. Użyj dowolnej z trzech grup otworów montażowych w uchwycie. Patrz **Schemat otworów wsporników do montażu ściennego** na stronie 37.
3. Przymocować mocno uchwyt do ściany za pomocą śrub i podkładek dostosowanych do zamocowania w konstrukcji ściany.
4. Przymocować zespół pompy do uchwytu montażowego.

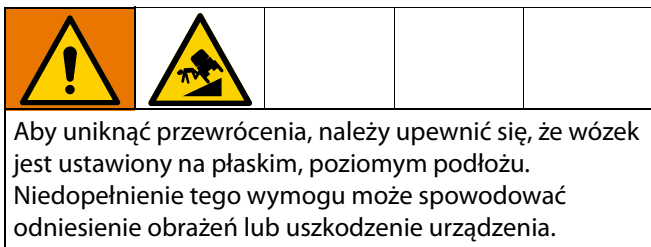
5. Podłączyć węże do cieczy i powietrza (patrz **Konfiguracja**, strona 12).

Zespół leja zsympowego

1. W razie potrzeby odłączyć i zdjąć wąż ssący (NA).
2. Zamocować wspornik (KK) na wózku (JJ) używając nakrętek (MM) i śrub (HH).
3. Luźno zamocować wspornik (GG) do wspornika (KK) używając nakrętek (MM) i śrub (HH).
4. Zamontować na pompie kolano (PP) i łącznik (BB).
5. Zamontować łącznik (DD) i łącznik (CC) na leju zsympowym (EE).
6. Połączyć łącznik (CC) z łącznikiem (BB). Wyregulować wysokość wspornika (GG) tak, by mieścił się pod krawędzią w tylnej części leja zsympowego (EE). Dokręcić nakrętki (MM).

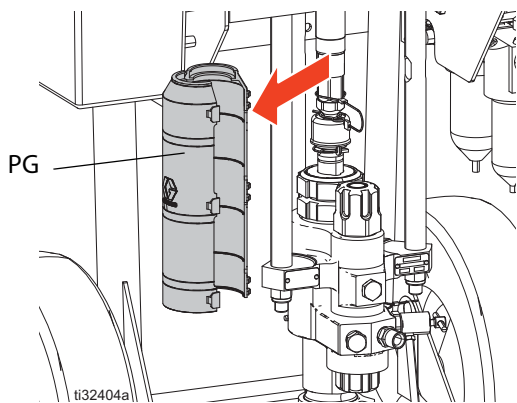


Konfiguracja

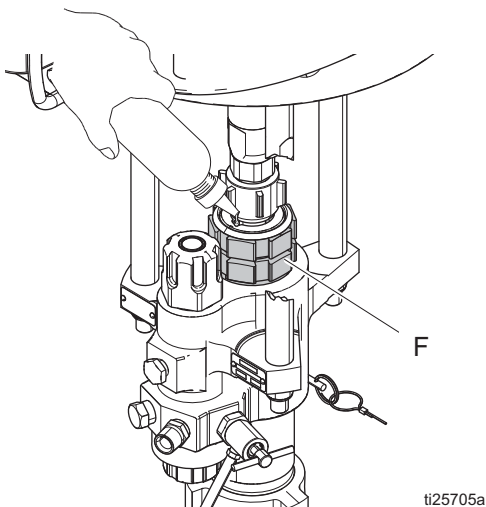


Wymagane narzędzia:

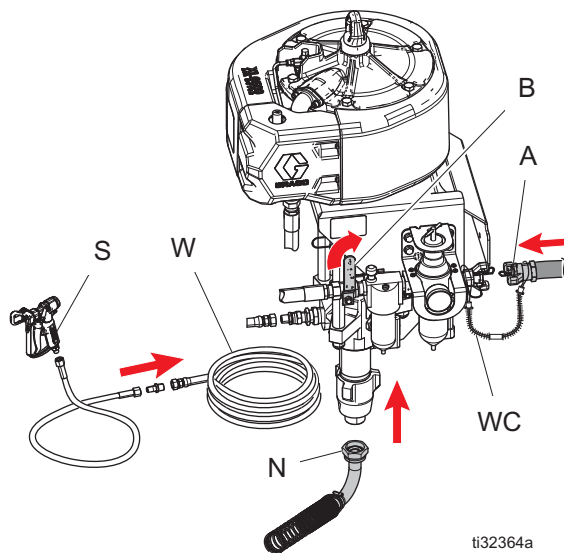
- Dwa regulowane klucze
 - Młotek beziskrowy lub pobijak z tworzywa sztucznego
 - Klucz dynamometryczny
1. Uziemione urządzenie natryskowe (patrz **Uziemienie**, strona 9).
 2. Zdjąć osłonę pompy (PG).



3. Sprawdzić nakrętkę uszczelniającą (F). Zdjąć osłonę nakrętki uszczelniającej i napełnić nakrętkę płynem Throat Seal Liquid (TSL). Założyć osłonę, dokręcić nakrętkę (F) uszczelniającą momentem 135–150 N•m (100–110 ft-lb).



4. Założyć osłonę pompy (PG).
5. Przymocować wąż ssący (N) i dokręcić.
6. Podłączyć wąż do cieczy przewodzących do wylotu pompy (P) i dokręcić.
7. Podłączyć wąż do cieczy przewodzących (i wąż powietrzny w przypadku używania pistoletu na sprężone powietrze) do pistoletu i dokręcić. Sprawdzić, czy wszystkie połączenia ciśnieniowe są szczelne.
8. Zamknąć zawór upustowy powietrza głównego (B). Podłączyć przewód biczowy (WC) do węża dopływu powietrza i podłączyć wylot powietrza 3/4 cala npt(f) (A). Mocno pociągnąć przewód biczowy.

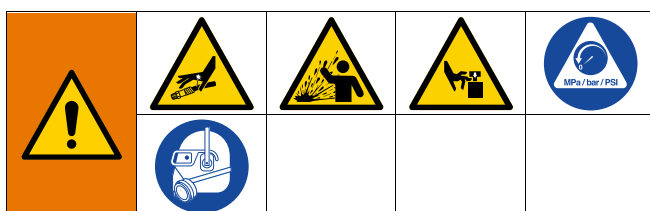


9. Przepłukać i zalać przed użyciem. Patrz **Płukanie** na stronie 15 i **Zalewanie** na stronie 17.

Procedura odciążenia

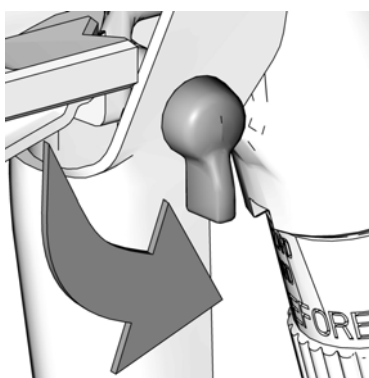


Za każdym razem, kiedy pojawi się ten symbol, prosimy postępować zgodnie z Procedurą odciążenia.



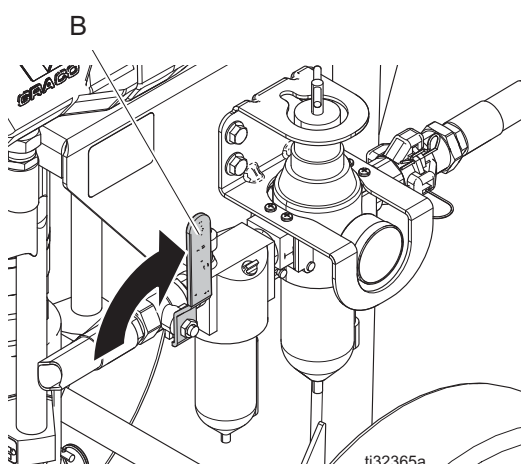
Urządzenie jest stale pod ciśnieniem aż do chwili ręcznej dekompresji ciśnienia. Aby uniknąć poważnych obrażeń spowodowanych działaniem cieczy pod ciśnieniem, takich jak wtrysk podskórny, rozpylenie cieczy oraz obrażeń wywołanych działaniem ruchomych części, należy postępować zgodnie z **Procedurą odciążenia** zawsze po zakończeniu natryskiwania oraz przed czyszczeniem, kontrolą lub serwisowaniem urządzenia.

1. Aktywować blokadę wyzwalacza pistoletu.



ti5049a

2. Zamknąć główny zawór upustowy powietrza (B).



ti32365a

3. Zwolnić blokadę wyzwalacza.



ti5048a

UWAGA: W przypadku używania pistoletu na sprężone powietrze przekręcić pokrętko regulatora powietrza w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, by uwolnić ciśnienie.

4. Mocno przycisnąć metalową część pistoletu do uziemionego metalowego wiadra. Nacisnąć wyzwalacz pistoletu, aż do usunięcia ciśnienia z węża.

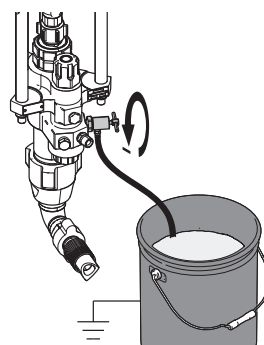
UWAGA: Jeśli ciecz nie wypływa z pistoletu, patrz **Czyszczenie zatkanej końcówki** na stronie 14.



ti8252a

5. Włączyć blokadę spustu.

6. Usunąć ciecz. Aby usunąć ciecz, powoli otworzyć wszystkie zawory spustowe cieczy, w tym zawór spustowy/odpływowy cieczy (J) w układzie i usunąć ciecz do wiadra na odpady. Jeśli zamontowano rurę zwrotną, otworzyć zawór kulowy rury zwrotnej. Po usunięciu cieczy zamknąć zawór.



ti32629b

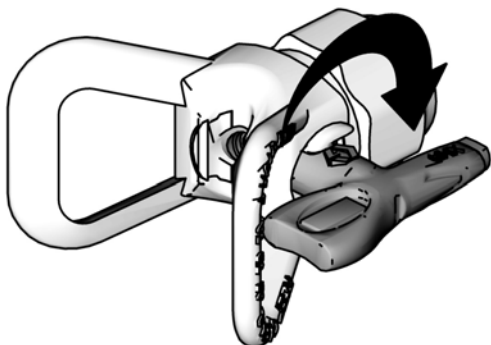
7. W razie podejrzenia zatkania końcówki natryskowej lub węża bądź w przypadku niepełnego odciążenia:

- BARDZO POWOLI poluzować nakrętkę zabezpieczającą końcówki z osłoną lub złącze końcówki węża, aby stopniowo zredukować ciśnienie.
- Do końca odkręcić zakrętkę lub złącze.
- Wyczyścić wąż lub zatkaną końcówkę.

Czyszczenie zatkanej końcówki



1. Postępować zgodnie z **Procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia** na stronie 13.



2. Obrócić końcówkę o 180°, aby strzałka na cylindrze końcówki była skierowana do tyłu.
3. Wyłączyć blokadę wyzwalacza, a następnie uruchomić pistolet skierowany do wiadra lub na ziemię, by usunąć zator. Załączyć blokadę wyzwalacza, a następnie obrócić końcówkę o 180° z powrotem w położenie natryskiwania.
4. Jeśli końcówka jest nadal zatkana, wyłączyć urządzenie natryskowe i odłączyć zasilanie.
5. Postępować zgodnie z **Procedurą odciążenia** na stronie 13.
6. Wyjąć i wyczyścić końcówkę natryskową.

Splukać

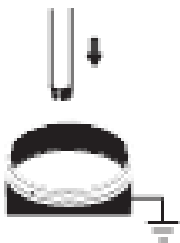


Przepłukiwanie pompy:

- Przed pierwszym użyciem
- przy wymianie cieczy
- Przed naprawą sprzętu
- Przed wyschnięciem cieczy lub osadzeniem w pompie uśpionej (sprawdzić dopuszczalny okres użytkowania stosowanych cieczy)
- Na koniec dnia
- Przed odstawieniem pompy na miejsce przechowywania

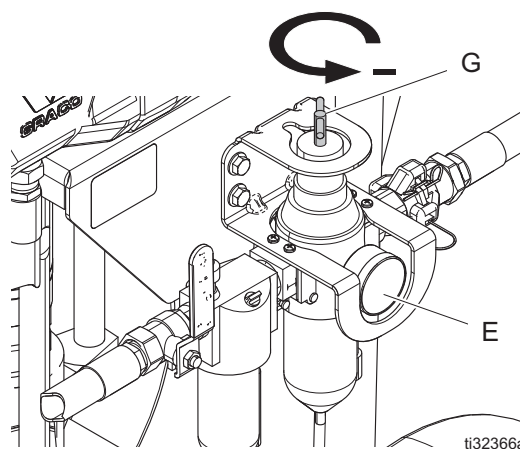
Przepłukiwać pompę przy najniższym możliwym ciśnieniu. Przepłukiwać odpowiednim rodzajem cieczy, uwzględniając rodzaj cieczy roboczej i zwilżone części instalacji. Zwrócić się do producenta lub dostawcy cieczy o rekomendację odpowiedniej cieczy do przepłukiwania instalacji oraz częstotliwości przepłukiwania.

1. Wykonać **Procedurę odciążenia** na stronie 13.
2. Zdjąć końcówkę i osłonę z pistoletu.
3. W razie potrzeby zdjąć filtr cieczy. Po zdjęciu filtra cieczy założyć z powrotem zatyczkę cieczy.
4. Umieścić rurę ssącą w zgodnym rozpuszczalniku.

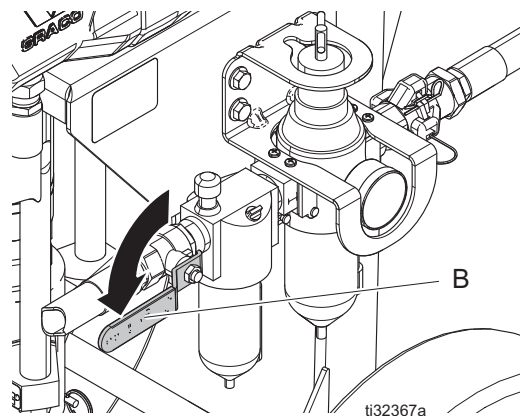


UWAGA: Nie napinać węża. Powinien swobodnie zwiisać, aby możliwy był przepływ cieczy do pompy.

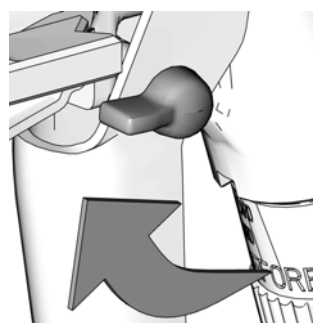
5. Obrócić pokrętkę regulatora powietrza (G) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż manometr ciśnienia powietrza (E) wskaże zero.



6. Otworzyć główny zawór upustowy powietrza główny (B).



7. Przepłukać wąż i pistolet:
 - a. Zwolnić blokadę wyzwalacza. Przycisnąć pistolet do uziemionego metalowego wiadra.



- b. Uruchomić pistolet, powoli obrócić pokrętło regulatora (G), w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż pompa zacznie pracować cyklicznie i stały strumień będzie wypływał z pistoletu. Podczas konfiguracji wstępnej uruchomić pistolet na 10–15 sekund. W przypadku płukania materiału wciskać wyzwalacz pistoletu aż do chwili, aż czysty rozpuszczalnik będzie wypływał z pistoletu.



UWAGA: W przypadku używania pistoletu na sprężone powietrze zwiększyć ciśnienie powietrza obracając pokrętło regulatora pistoletu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

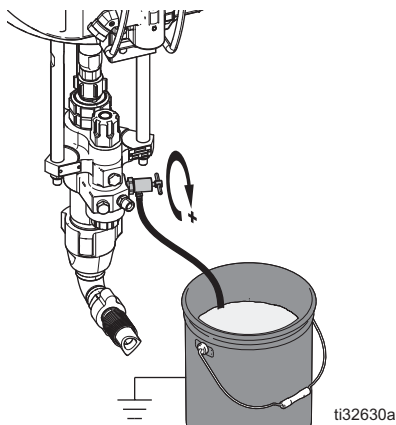
- c. Gdy będzie wypływał czysty rozpuszczalnik, obrócić pokrętło regulatora (G) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż pompa zatrzyma się i manometr wskaże zero. Pompa przestanie pracować. Gdy materiał przestanie płynąć, zwolnić spust i włączyć blokadę spustu.

UWAGA: Przy wyłączaniu urządzenia po zakończeniu pracy zatrzymać pompę z prętem umieszczonym w pompie.

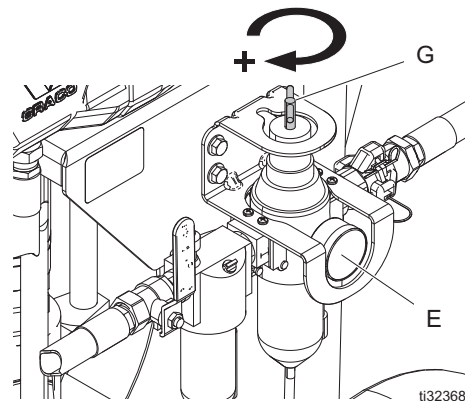
- d. Zamknąć główny zawór pneumatyczny typu upustowego.

8. Przy przepłukiwaniu przez zawór opróżniania/usuwania:

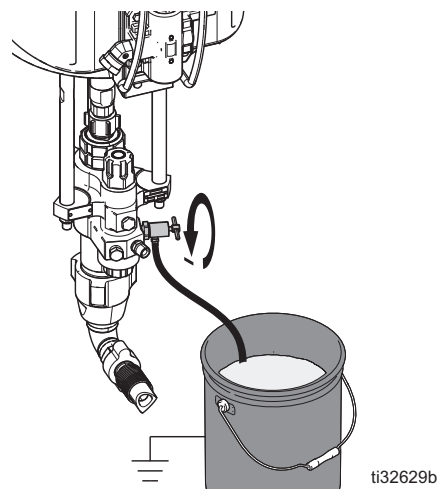
- a. Umieścić wąż spustowy w uziemionym wiadrze na odpady. Otworzyć lekko zawór spustowy/odpływowy cieczy (J) obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



- b. Obrócić pokrętło regulatora powietrza (G) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż manometr ciśnienia powietrza (E) wskaże zero.
- c. Otworzyć główny zawór upustowy powietrza główny (B).
- d. Uruchomić pompę obracając pokrętło regulatora powietrza (G) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż pompa zacznie się poruszać.



- e. Gdy z rury spustowej będzie wypływać czysty rozpuszczalnik, zamknąć zawór spustowy/odpływowy cieczy (J) obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Pompa zatrzyma się.

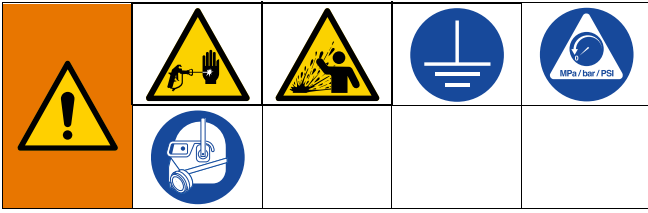


- f. Zatrzymać pompę z prętem umieszczonym w pompie.
- g. Obrócić pokrętło regulatora powietrza (G) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż manometr ciśnienia powietrza (E) wskaże zero.
- h. Zamknąć główny zawór upustowy powietrza (B).

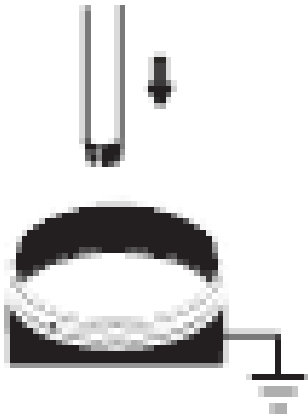
9. Wykonać **Procedurę odciążenia** na stronie 13.

10. Wymontować filtr cieczy i zamoczyć go w rozpuszczalniku. Założyć z powrotem zatyczkę filtra.

Płukanie

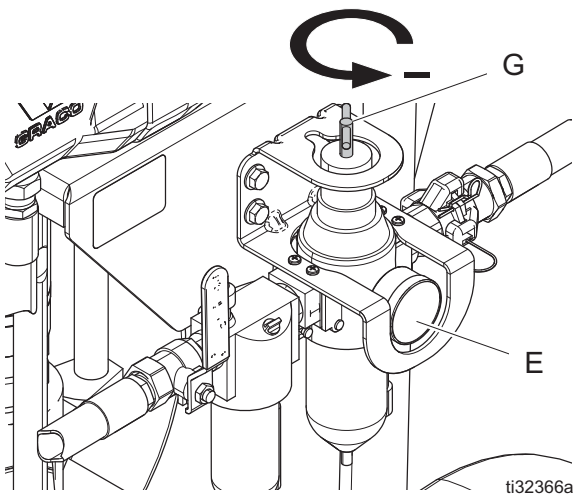


1. Postępować zgodnie z **Procedurą odciążenia** na stronie 13.
2. Zablokować spust pistoletu. Zdjąć końcówkę i osłonę z pistoletu.
3. Włożyć rurkę ssącą do materiału, który będzie natrykiwany.

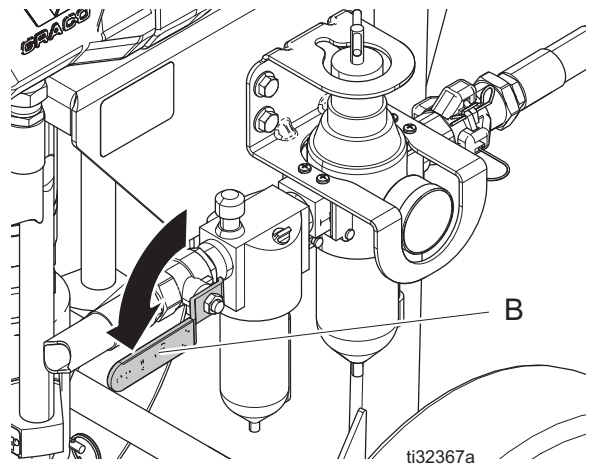


UWAGA: Nie napinać węża. Powinien swobodnie zwiisać, aby możliwy był przepływ cieczy do pompy.

4. Obrócić pokrętkę regulatora powietrza (G) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż manometr ciśnienia powietrza (E) wskaże zero.



5. Otworzyć główny zawór upustowy powietrza główny (B).

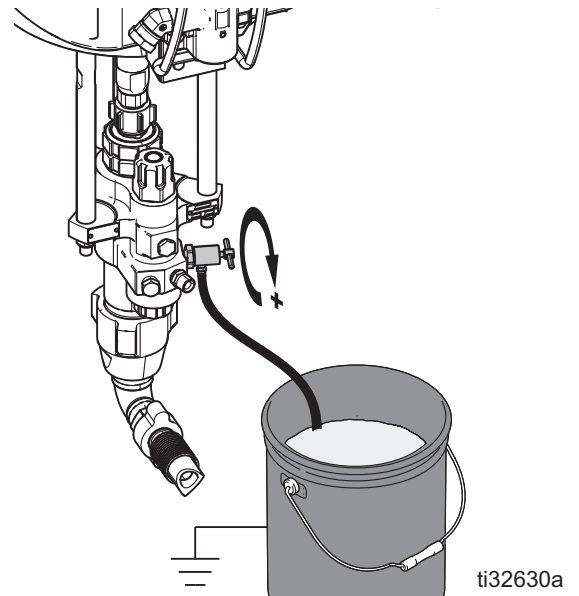


6. W razie potrzeby zalewać przez zawór odpływu.
UWAGA: Zwykle wymagane w przypadku materiałów o wysokiej lepkości.

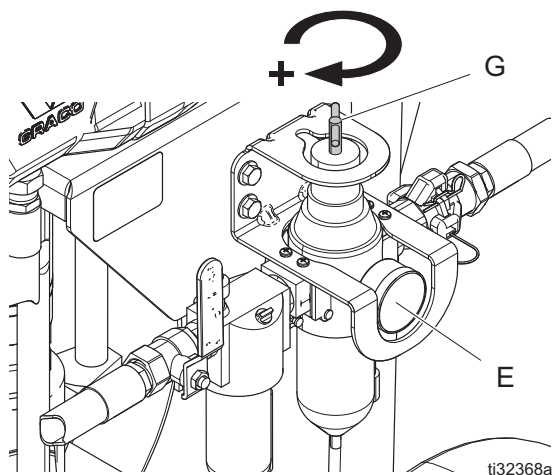
INFORMACJA

Nie należy zalewać pompy za pośrednictwem zawodu spustowego/odpływowego przy użyciu materiałów zawierających dwa składniki. Po wymieszaniu, materiały zawierające dwa składniki zastygną wewnątrz zaworu i spowodować jego zatkanie.

- a. Umieścić wąż spustowy w uziemionym wiadrze na odpady. Otworzyć zawór spustowy/odpływowy cieczi obracając go lekko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



- b. Uruchomić pompę obracając pokrętko regulatora powietrza (G) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż pompa zacznie się poruszać.

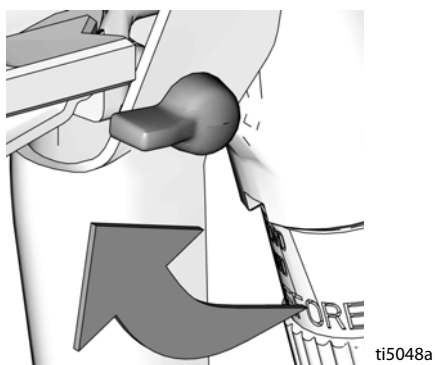


- b. Uruchomić pistolet, powoli odkręcać pokrętko regulatora (G), aż pompa zacznie pracować cyklicznie i stały strumień będzie wypływał z pistoletu. Uruchomić pistolet na 10–15 sekund.



7. Zalać wąż i pistolet:

- a. Zwolnić blokadę wyzwalacza. Przycisnąć metalową część pistoletu do uziemionego metalowego wiadra.



UWAGA: W przypadku używania pistoletu na sprężone powietrze zwiększyć ciśnienie powietrza obracając pokrętko regulatora pistoletu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

- c. Włączyć blokadę spustu.
- d. Urządzenie jest teraz gotowe do natryskiwania; przejść do rozdziału **Natryskiwanie** na stronie 19.

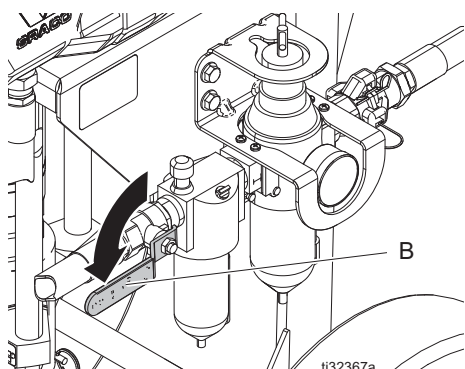
Natryskiwanie



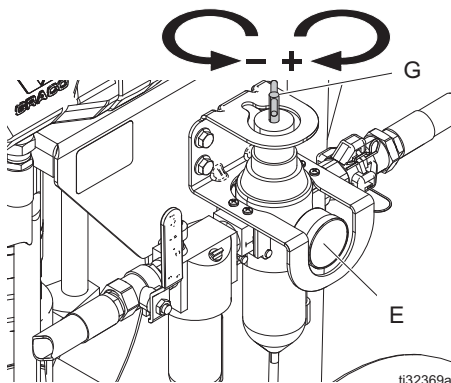
INFORMACJA

Uruchomienie pompy bez cieczy spowoduje szybkie osiągnięcie przez pompę dużych prędkości i jej uszkodzenie. Aby uniknąć uszkodzenia, nie wolno uruchamiać pompy na sucho.

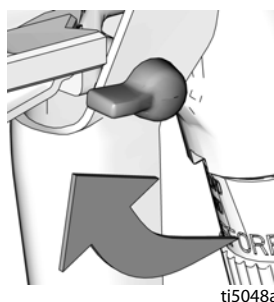
1. Wykonać **Procedurę zalewania** na stronie 17.
2. Wykonać **Procedurę odciążenia** na stronie 13.
3. Zainstalować końcówkę i osłonę na pistolecie.
4. Obrócić pokrętkę regulatora powietrza (G) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, by zmniejszyć ciśnienie do zera.
5. Otworzyć główny zawór upustowy powietrza główny (B).



6. Obrócić pokrętkę regulatora powietrza (G), aż manometr ciśnienia powietrza (E) wskaże żądane ciśnienie. Obrócenie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w celu zwiększenia ciśnienia lub w przeciwnym kierunku w celu zmniejszenia ciśnienia.



7. Zwolnić blokadę wyzwalacza.



8. Wykonać próbny natrysk. Przeczytać zalecenia producenta cieczy. Wyregulować ciśnienie zależnie od potrzeb. W przypadku używania pistoletu na sprężone powietrze zwiększyć ciśnienie powietrza podczas testowania wzorca natryskiwania.



9. Wykonać **Procedurę płukania** na stronie 15.

Wyłączenie



INFORMACJA

Pozostawienie wody lub cieczy na bazie wody w pompie na noc może spowodować rdzewienie lub korozję urządzenia. W przypadku cieczy na bazie wody należy najpierw przepłukać urządzenie wodą, a następnie produktem zabezpieczającym przed rdzą, takim jak spirytus mineralny. Spuścić ciśnienie, ale pozostawić produkt zabezpieczający przed rdzą wewnątrz pompy, aby zapewnić ochronę części przed korozją.

Wykonać **Procedurę zalewania** na stronie 17.

Zawsze przepłukać pompę przed wyschnięciem cieczy na trzpieniu wporowym pompy. Wykonać **Procedurę płukania** na stronie 15.

Konservacja

Harmonogram przeglądów okresowych

Warunki pracy konkretnego systemu określają częstotliwość wymaganej konserwacji. Ustalić plan przeglądów okresowych na podstawie okresu i rodzaju wymaganej konserwacji i następnie ustalić plan regularnej kontroli systemu.

Codzienna konserwacja



UWAGA: W przypadku wyłączenia pompy na noc zatrzymać pompę w dolnym skoku w celu zapobieżenia wyschnięcia cieczy na odsłoniętym trzpieniu waporowym i uszkodzenia uszczelnienia przewężenia. Wykonać Procedurę **zalewania** na stronie 17.

1. Wykonać Procedurę **płukania** na stronie 15.
2. Wykonać Procedurę **zalewania** na stronie 17.
3. Sprawdzić nakrętkę uszczelniającą (F). Wyregulować uszczelnienie i wymienić TSL w razie potrzeby. Dokręcić momentem 34-41 N•m (25-30 ft-lb).
4. Usunąć wodę z filtra powietrza.
5. Oczyszczyć rurę ssącą używając zgodnego rozpuszczalnika. Zalecane jest wyczyszczenie zewnętrznej powierzchni urządzenia natryskującego przy zgodnego rozpuszczalnika.
6. Codziennie sprawdzać węże, rury i złączki. Wszystkie połączenia cieczy należy dokręcić przed każdym użyciem.
7. Wyczyścić filtry linii cieczy.

Ochrona przed korozją

Zawsze przepłukać pompę przed wyschnięciem cieczy na tłoczysku waporowym. Nie wolno pozostawiać wody lub cieczy na bazie wody wewnątrz pompy na noc.

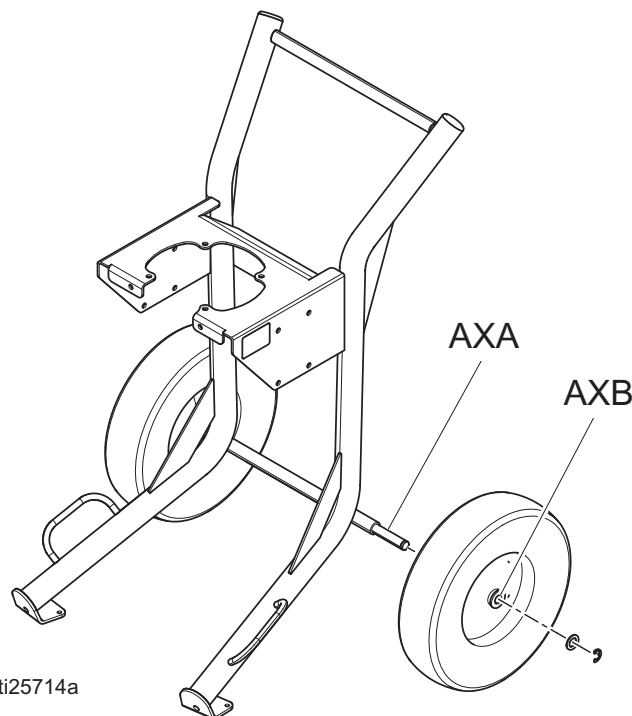
INFORMACJA

Pozostawienie wody lub cieczy na bazie wody w pompie na noc może spowodować rdzewienie lub korozję urządzenia. W przypadku cieczy na bazie wody należy najpierw przepłukać urządzenie wodą, a następnie produktem zabezpieczającym przed rdzą, takim jak spirytus mineralny. Spuścić ciśnienie, ale pozostawić produkt zabezpieczający przed rdzą wewnątrz pompy, aby zapewnić ochronę części przed korozją.

Konservacja wózka

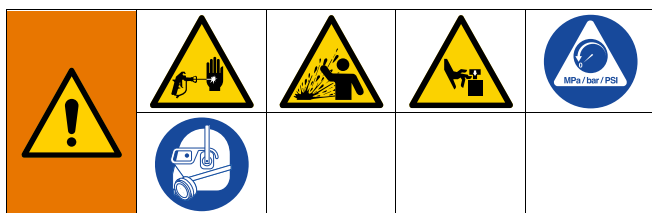
Należy w regularnych odstępach czasu smarować oś pomiędzy punktami AXA i AXB, używając lekkiego oleju.

Należy czyścić wózek, codziennie usuwając wycieki odpowiednim rozpuszczalnikiem.



ti25714a

Rozwiązywanie problemów



UWAGA: Aby znaleźć wykazy części dla części zidentyfikowanych w tabelach rozwiązywania problemów, patrz numery stron wyszczególnione w poniższej tabeli.

1. Wykonać **Procedurę odciążenia** na stronie 13.

2. Przed rozebraniem pistoletu sprawdzić wszelkie możliwe problemy i przyczyny.
3. Patrz instrukcja silnika pneumatycznego, gdzie można znaleźć informacje na temat problemów z silnikiem pneumatycznym.

*W celu stwierdzenia, czy wąż do cieczy lub pistolet jest zatkany, wykonać **Procedurę odciążenia** na stronie 13. Rozłączyć wąż cieczy i umieścić zbiornik na wylocie cieczy pompy w celu przyjęcia cieczy. Włączyć powietrze na tyle, by uruchomić pompę. Jeżeli pompa się uruchomi, będzie to oznaczać, że zator jest w wężu lub w pistolecie.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie działa.	Zamknięty lub zatkany zawór.	Wyczyścić przewód lub zwiększyć zasilanie powietrzem. Sprawdzić, czy zawory są otwarte.
	Zablokowany wąż lub pistolet.	Wyczyścić wąż lub pistolet.*
	Zaschnięta ciecz na tłoczysku wyporowym.	Wyczyścić tłoczysko; zawsze zatrzymywać pompę w dolnym skoku; napełnić zbiornik smarujący zgodnym rozpuszczalnikiem.
	Zabrudzone, zużyte lub zniszczone części silnika pneumatycznego.	Wyczyścić lub naprawić silnik pneumatyczny. Patrz instrukcja silnika.
Niski wylot pompy na obu skokach.	Przewód powietrza ograniczony lub nieodpowiednie zasilanie. Zamknięte lub zatkane zawory.	Wyczyścić przewód lub zwiększyć zasilanie powietrzem. Sprawdzić, czy zawory są otwarte.
	Zatkany wąż z płynem/pistolet; zbyt mała średnica wewnętrzna węża.	Oczyścić wąż lub pistolet*; zastosować wąż o większej średnicy wewnętrznej.
	Oblodzenie silnika pneumatycznego.	Uruchomić sterowanie odlodzeniem.
Niski wylot pompy na skoku dolnym.	Otwarty lub zużyty zawór wlotowy.	Wyczyścić lub serwisować zawór wlotu.
	Ciecz o dużej lepkości.	Wyregulować podkładki dystansowe wlotu.
Niski wylot pompy na skoku górnym.	Zużycie zaworu tłokowego lub uszczelnienia.	Wyczyścić zawór, wymienić uszczelnienie.
Nieregularna lub przyspieszona prędkość pompy.	Wyczerpana ilość cieczy, zablokowane zasysanie.	Napełnić zbiornik zasilający i zalać pompę. Wyczyścić rurkę do zasysania.
	Ciecz o dużej lepkości.	Zmniejszyć lepkość; wyregulować podkładki dystansowe.
	Zużycie zaworu tłokowego lub uszczelnienia.	Wyczyścić zawór, wymienić uszczelnienie.
	Otwarty lub zużyty zawór wlotowy.	Wyczyścić lub serwisować zawór wlotu.
Pracuje powoli.	Możliwe oblodzenie.	Wyłączyć pompowanie. Uruchomić sterowanie odlodzeniem.
Pompa pracuje, gdy jest wyłączona lub nie utrzymuje zadanego ciśnienia po wyłączeniu.	Zużyte gniazda zaworów kulowych.	Serwis dolnej części pompy. Patrz Demontaż pompy wypornościowej (strona 22) i instrukcja obsługi pomp wypornościowych Xtreme (311762).
Pompowana ciecz zawiera pęcherzyki powietrza.	Nieszczelny przewód ssący.	Dokręcić. Na złączeniach zastosować zgodny uszczelniacz połączeń gwintowanych lub taśmę PTFE.
Słabej jakości wykończenie lub nieregularny wzór natrysku.	Niewłaściwe ciśnienie cieczy w pistolecie.	Patrz instrukcja obsługi pistoletu; przeczytać zalecenia producenta płynu.
	Ciecz jest zbyt rzadka albo zbyt gęsta.	Dostosować lepkość cieczy; przeczytać zalecenia producenta cieczy.

Demontaż pompy wypornościowej

Wymagane narzędzia:

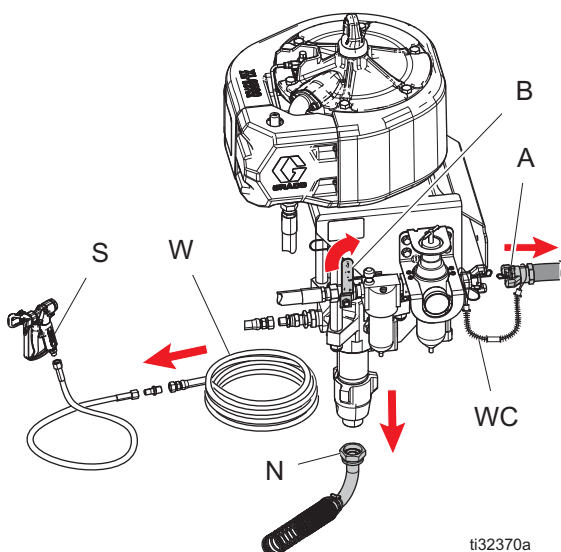
- Zestaw kluczy nastawnych
- Klucz dynamometryczny
- Gumowy pobijak
- Smar do gwintów
- Smar przeciwzatarciowy 222955
- Loctite® 2760™ lub odpowiednik

Odlączenie i ponowne podłączenie pompy wypornościowej.

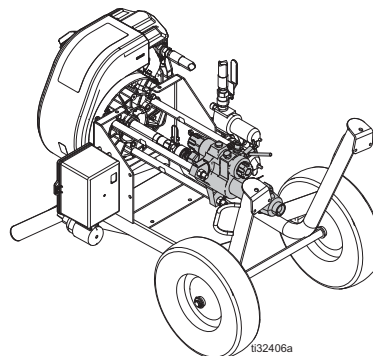


1. Wykonać Procedurę **plukania** na stronie 15. Zatrzymać pompę w dolnym punkcie skoku.
2. Wykonać Procedurę **odciążenia** na stronie 13.
3. Odlączyć wszystkie przewody.
4. Odlączyć wąż do cieczy (W). Podczas odlączania węża ssącego (N) należy przytrzymać łącznik wlotowy cieczy (P) za pomocą klucza, aby nie mógł się poluzować.

UWAGA: Zanotować położenie względne wylotu cieczy z pompy (P) względem wlotu powietrza do silnika w celu łatwiejszego wyrównania. Jeżeli silnik nie wymaga żadnych prac serwisowych, należy pozostawić go na elemencie mocującym.

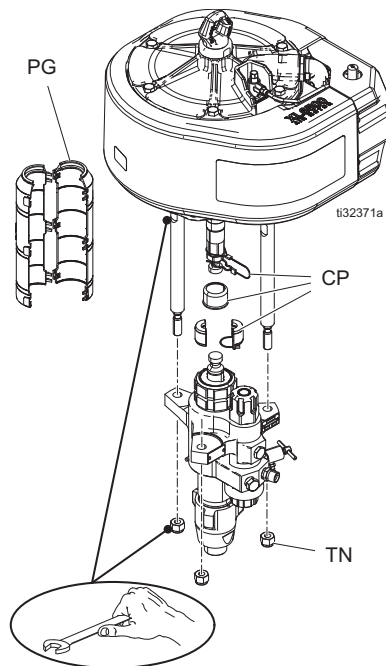


5. Zdjąć osłonę pompy (PG) i złącze (CP).
6. W przypadku używania urządzenia zamocowanego na wózku należy przewrócić wózek.



UWAGA: Ułożyć ścierki na podłodze, by zebrać olej smarujący TSL, który może wypłynąć z nakrętki uszczelniającej.

7. Przytrzymać płaszczyzny tłoczyska silnika pneumatycznym kluczem maszynowym. Za pomocą drugiego klucza maszynowego poluzować nakrętkę łącznikową (CN).



8. Założyć nakrętki prętów łączących (TN).
9. Przytrzymać pompę wypornościową i zsunąć ją z prętów łączących (TN), by zdemontować. Informacje o serwisowaniu pomp wypornościowych można znaleźć w instrukcji obsługi pompy wypornościowej. Serwisowanie silnika opisano w oddzielnej instrukcji obsługi silnika.
10. Podłączyć ponownie pompę wypornościową, wykonując czynności dotyczące rozłączania w odwrotnej kolejności.

UWAGA: Dokręcić nakrętki momentem 68–81 N•m (50–60 ft•lb).

11. Napełnić nakrętkę uszczelniającą środkiem TSL.

Części

Zestawy bezpowietrznego urządzenia natryskowego King

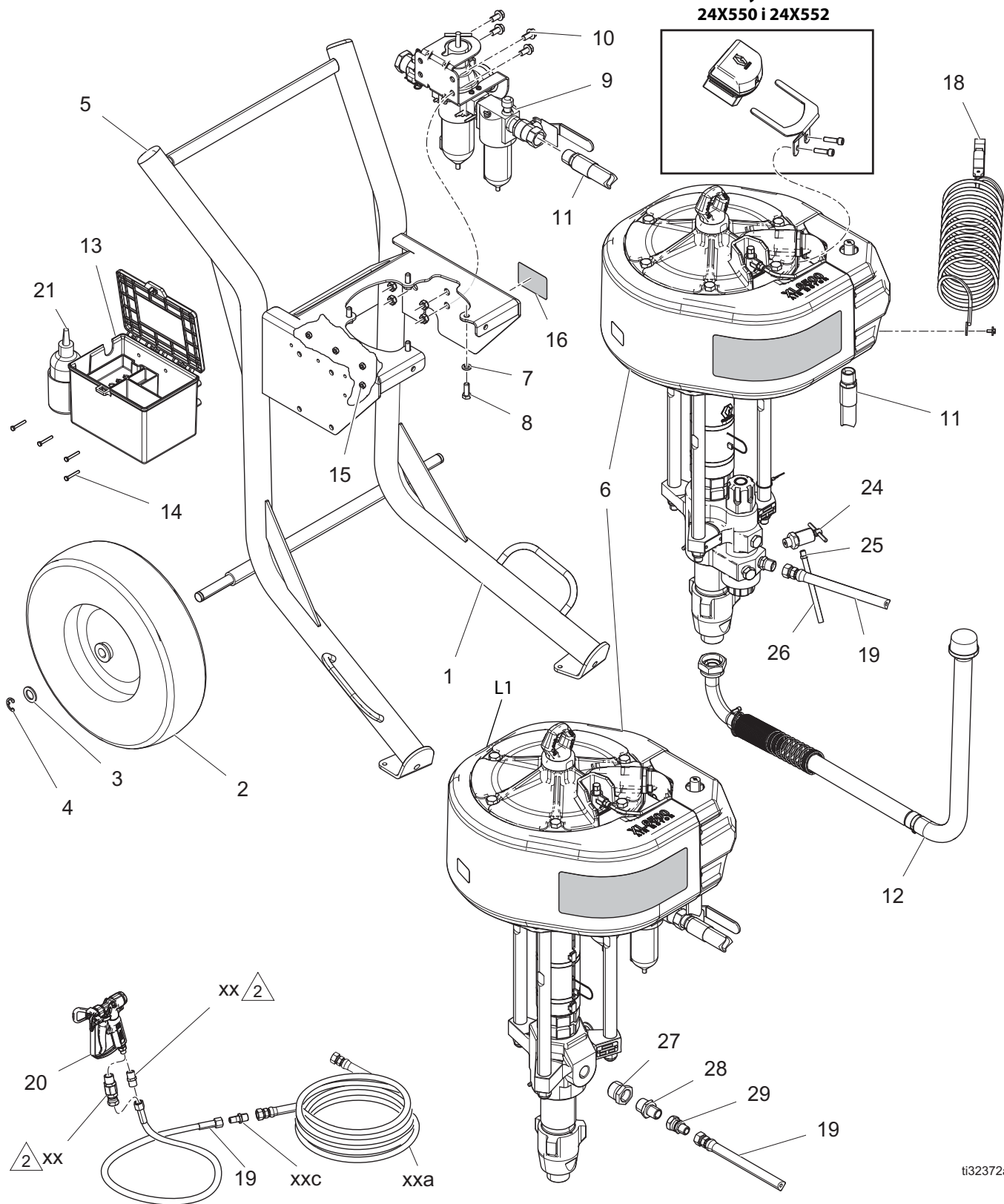
Poniższa tabela wymienia główne elementy i numery katalogowe dla każdego zestawu bezpowietrznego urządzenia natryskowego.

Zestawy natryskowe	Numer odniesienia i opis			Zestawy natryskowe	Numer odniesienia i opis		
	301 Pompa	302 Pompa wypornościowa	303 Silnik		301 Pompa	302 Pompa wypornościowa	303 Silnik
K30FH0	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45FL1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K30FH1	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45FW0	P45HC2	L290C2	XL65D0
K30FH2	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45FW1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K30FLO	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45MH2	P45HM2	L290M2	XL65D0
K30FL1	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45MW1	P45HM2	L290M2	XL65D0
K30FW0	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45NH0	P45HC1	L290C1	XL65D0
K30FW1	P30HC2	L220C2	XL34D0	K45NH1	P45HC1	L290C1	XL65D0
K30MH2	P30HM2	L220M2	XL34D0	K45NH2	P45HC1	L290C1	XL65D0
K30MW1	P30HM2	L220M2	XL34D0	K45NL0	P45HC1	L290C1	XL65D0
K30NH0	P30HC1	L220C1	XL34D0	K45NL1	P45HC1	L290C1	XL65D0
K30NH1	P30HC1	L220C1	XL34D0	K50FH0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K30NH2	P30HC1	L220C1	XL34D0	K50FH1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K30NLO	P30HC1	L220C1	XL34D0	K50FH2	P50HC2	L250C2	XL65D0
K30NL1	P30HC1	L220C1	XL34D0	K50FLO	P50HC2	L250C2	XL65D0
K40FH0	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50FL1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K40FH1	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50FW0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K40FH2	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50FW1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K40FLO	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50NH0	P50HC1	L250C1	XL65D0
K40FL1	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50NH1	P50HC1	L250C1	XL65D0
K40FW0	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50NH2	P50HC1	L250C1	XL65D0
K40FW1	P40HC2	L180C2	XL34D0	K50NL0	P50HC1	L250C1	XL65D0
K40MH2	P40HM2	L180M2	XL34D0	K50NL1	P50HC1	L250C1	XL65D0
K40MW1	P40HM2	L180M2	XL34D0	K60FH0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K40NH0	P40HC1	L180C1	XL34D0	K60FH1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K40NH1	P40HC1	L180C1	XL34D0	K60FH2	P60HC2	L220C2	XL65D0
K40NH2	P40HC1	L180C1	XL34D0	K60FLO	P60HC2	L220C2	XL65D0
K40NLO	P40HC1	L180C1	XL34D0	K60FL1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K40NL1	P40HC1	L180C1	XL34D0	K60FW0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K45FH0	P45HC2	L290C2	XL65D0	K60FW1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K45FH1	P45HC2	L290C2	XL65D0	K60MH2	P60HM2	L220M2	XL65D0
K45FH2	P45HC2	L290C2	XL65D0	K60MW1	P60HM2	L220M2	XL65D0
K45FLO	P45HC2	L290C2	XL65D0	K60NH0	P60HC1	L220C1	XL65D0

Zestawy natryskowe	Numer odniesienia i opis		
	301 Pompa	302 Pompa wypornościowa	303 Silnik
K60NH1	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NH2	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NLO	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NL1	P60HC1	L220C1	XL65D0
K70FH0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FH1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FH2	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FLO	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FL1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FW0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FW1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70MH2	P70HM2	L180M2	XL65D0
K70MW1	P70HM2	L180M2	XL65D0
K70NH0	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NH1	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NH2	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NLO	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NL1	P70HC1	L180C1	XL65D0
K90FH0	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FH1	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FH2	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FLO	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FL1	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90MH2	P90HM2	L145M2	XL65D0
K90NH0	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NH1	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NH2	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NLO	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NL1	P90HC1	L145C1	XL65D0

Zestawy wózka do urządzenia natryskowego King — części

Zestawy DataTrak
24X550 i 24X552



ti32372a

Zestawy wózka do urządzenia natryskowego King – wykaz części

Poz.	Część	Opis	Ilość
1	-----	WÓZEK (patrz Części wózka , strona 28)	1
2	-----	KOŁO (patrz Części wózka , strona 28)	2
3	154628	PODKŁADKA	2
4	113436	PIERŚCIEN, ustalający	2
5	113361	KOREK, rura, okrągły	2
6	-----	POMPA (patrz tabele Części zestawu pompy rozpoczynające się na stronie 31)	1
7	100133	PODKŁADKA, zabezpieczająca; 3/8	4
8	100101	ŚRUBA, z łbem zmniejszonym, sześciokątna	4
9		STEROWANIE POWIETRZEM	1
	17N621	Standardowy filtr/regulator	
	25D529	Filtr/regulator i smarownica	
10	112395	ŚRUBA, pokrywa, główka kołnierzowa	4
11		LINIA PNEUMATYCZNA	1
	17S137	WAŻ, modele o oznaczeniu kończącym się na 1	
	17V125	WAŻ, modele o oznaczeniu kończącym się na 2	
12	25D515	WAŻ, ssący, 5 galonów do 1-1/4 npt	1
13	25D498	SKRZYŃKA NARZĘDZIOWA, czarna	1
14	115248	ŚRUBA, z łbem zmniejszonym, sześciokątna	4
15	114231	NAKRĘTKA, zabezpieczająca, sześciokątna (standard)	4
16	190774	PUSTA, etykieta, zestaw	1
18	244524	PRZEWÓD, zestaw do uziemiania z zaciskiem	1
21	206994	CIECZ, TSL, butelka 225 g (8 uncji)	1
30		ZAWÓR BEZPIECZEŃSTWA	1
	113498	110 psi, modele K30–K70	
	116643	90 psi, modele K90	

Poz.	Część	Opis	Ilość
31	17V369	ZESTAW, urządzenie natryskowe, zestawy uproszczone	1
33	17V371	ZESTAW, urządzenie natryskowe, z pompą, filtr	1
L1▲	15F674	NAKLEJKA, bezpieczeństwa, silnika	1

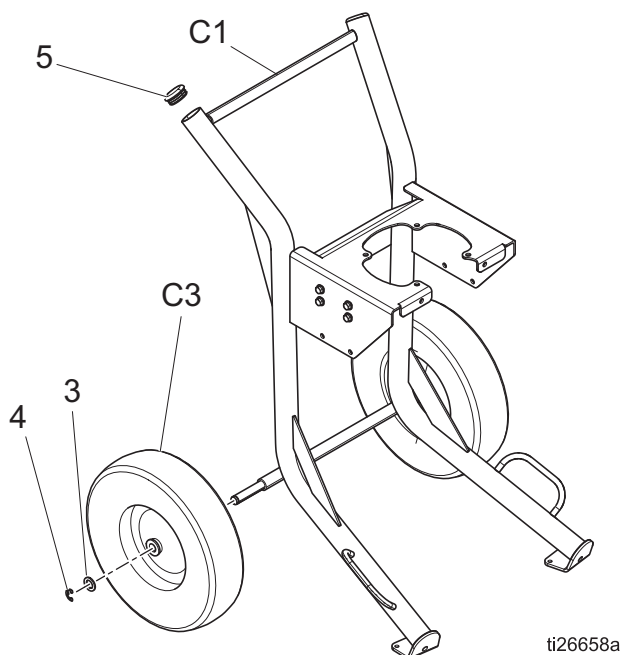
▲ *Zamienne etykiety z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach są dostępne bezpłatnie.*

Poniższe elementy znajdują się wyłącznie w zestawach bezpowietrznych urządzeń natryskowych:

Poz.	Część	Opis	Ilość
101		PISTOLET natryskowy	1
	XTR504	XTR5 pistolet natryskowy wyłącznie do modeli o współczynniku 25:1-50:1	
	XTR704	XTR7 pistolet natryskowy wyłącznie do modeli o współczynniku 55:1-90:1	
102		WAŻ, cieczy; nylon; śr. wew. 1/4 cala, 1/4 npsm (fbe); 6 stóp	1
	H42506	Modele o współczynniku 25:1-45:1	
	H52506	Modele o współczynniku 46:1-55:1	
	H72506	Modele o współczynniku 60:1-90:1	
103		WAŻ, cieczy; nylon; śr. wew. 3/8 cala, 3/8 npsm (fbe); 50 stóp	1
	H43850	Modele o współczynniku 25:1-45:1	
	H53850	Modele o współczynniku 46:1-55:1	
	H73850	Modele o współczynniku 60:1-90:1	
104	164856	ŁĄCZNIK, wkrętny, redukcyjny; 3/8 x 1/4 npt(m)	1

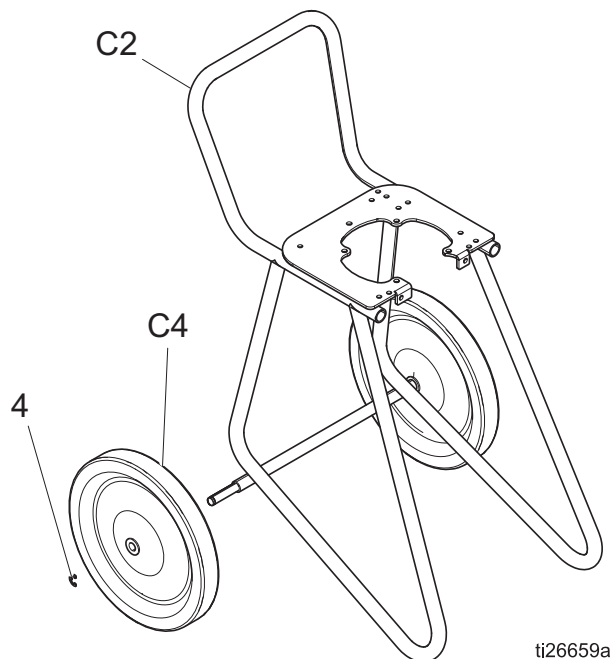
Części wózka

24Y078 – Wózek o dużej wytrzymałości



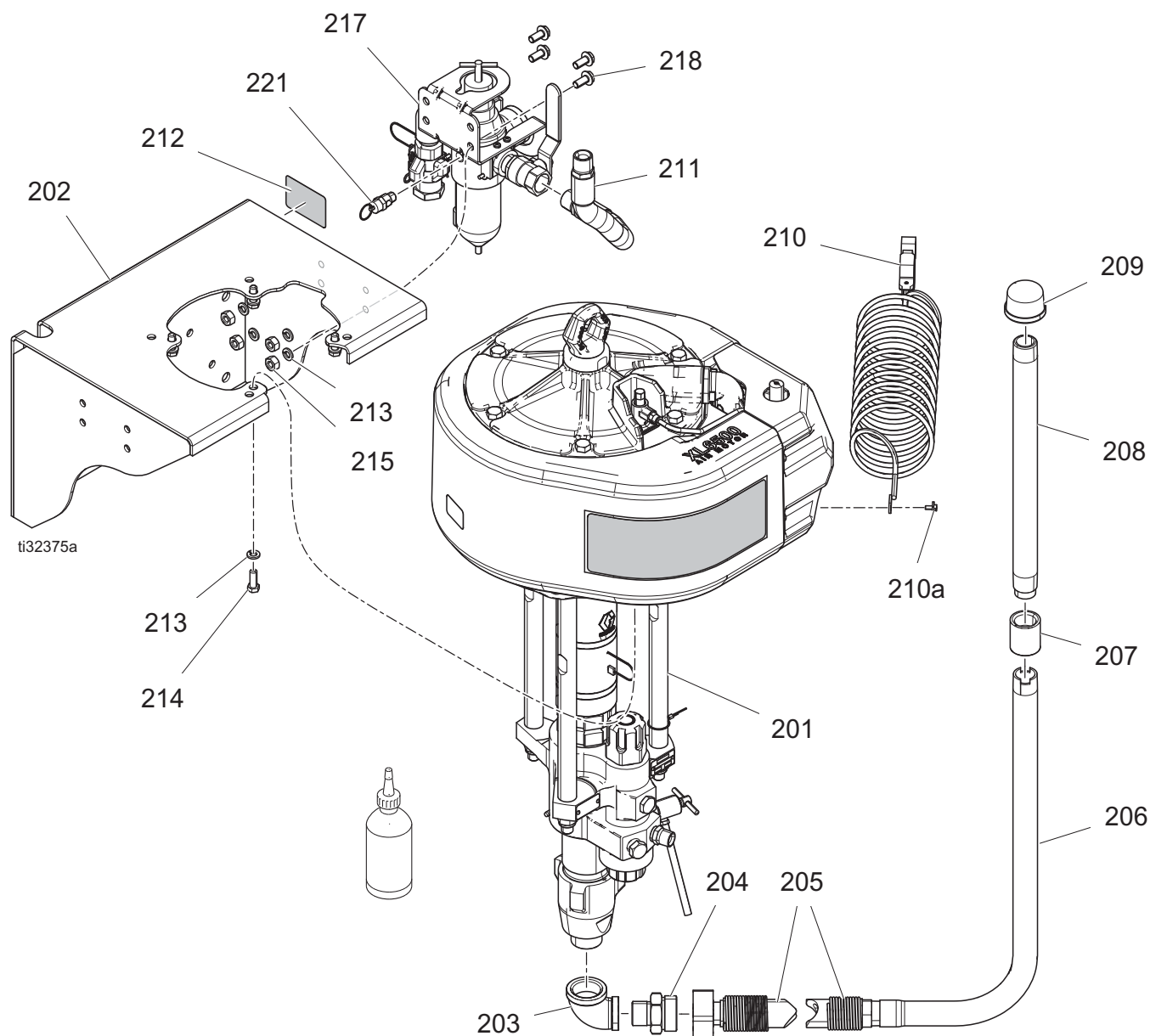
Poz.	Część	Opis	Ilość
3	154628	PODKŁADKA	2
4	113436	PIERŚCIEN, ustalający	2
5	113361	KOREK, rura, okrągły	2
C1	24Y078	PTFE, o podwyższonej wytrzymałości	1
C3	113362	KOŁO, półpneumatyczne	2

24Y349 – Lekki wózek



Poz.	Część	Opis	Ilość
4	113436	PIERŚCIEN, ustalający	2
C2	24Y349	WÓZEK, lekki	1
C4	116406	KOŁO, półpneumatyczne	2

Części zestawu do montażu ściennego



UWAGA: Nałożyć uszczelniacz do rur ze stali nierdzewnej na wszystkie nieobrotowe gwinty rurowe.

Wykaz części zestawu do montażu ściennego

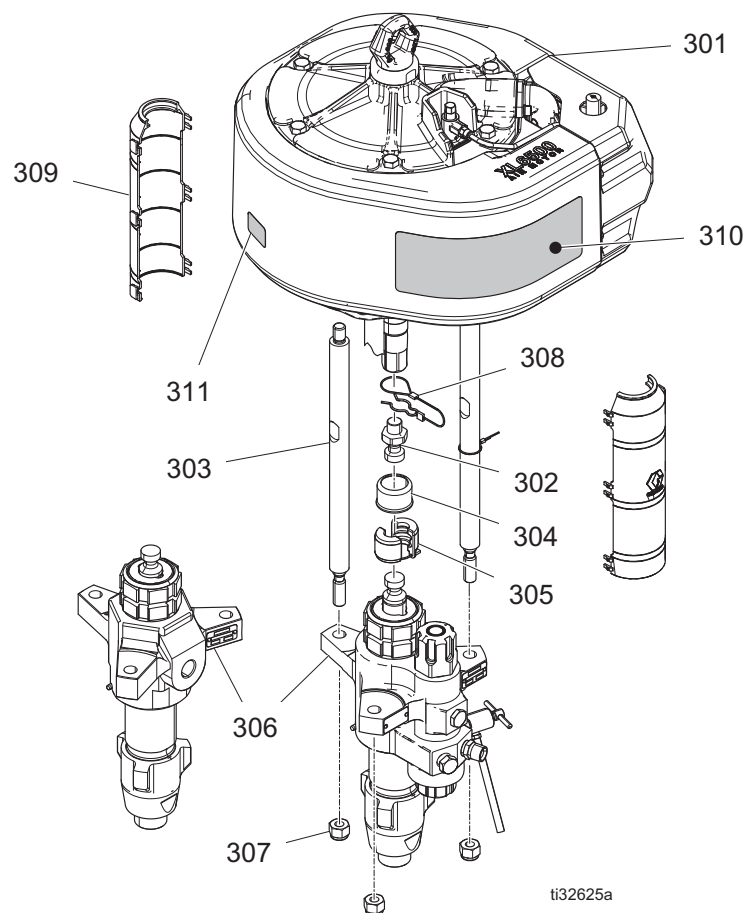
Poz.	Część	Opis	Ilość
201	-----	POMPA (patrz tabele Części zestawu pompy rozpoczynające się na stronie 31)	1
202	24X180	WSPORNIK, ścienny	1
203	116401	ZŁĄCZKA, kolano	1
204	116402	ZŁĄCZKA, szybkozłączka	1
205	247301	WAŻ, ssący, 1 cal npt x szybkozłączka	1
206	197682	RURKA ssąca	1
207	114967	ZŁĄCZKA rurowa, 2,5 cm (1 cal)	1
208	195151	RURKA wlotowa	1
209	187147	FILTR SIATKOWY, wlotowy	1
210	244524	PRZEWÓD, zestaw do uziemiania z zaciskiem	1
210a	-----	ŚRUBA, uziemiająca	1
211	175137	WAŻ, połączony, 13,75 cala	1
212	190774	PUSTA, etykieta, zestaw	1
213	100133	PODKŁADKA, zabezpieczająca, 3/8 cala	8
214	100101	ŚRUBA, z łbem zmniejszonym, sześciokątna	4
215	100131	NAKRĘTKA sześciokątna	4
217	25D649	MODUŁ, powietrzny, do mocowania na ścianie, 3/4 cala	1
218	111192	ŚRUBA, łeb kołnierkowy	4
220	206994	CIECZ, TSL, butelka 225 g (8 uncji)	1
221		ZAWÓR BEZPIECZEŃSTWA	1
	113498	110 psi, modele K30–K70	
	116643	90 psi, modele K90	

Części zestawu pompy

Opis

Zestawy pompy z pompami wypornościowymi L180C# (współczynnik 40:1, 70:1)	32
Zestawy pompy z pompami wypornościowymi L220C# (współczynnik 30:1, 60:1)	32
Zestawy pompy z pompami wypornościowymi L250C# (współczynnik 50:1)	33
Zestawy pompy z pompami wypornościowymi L290C# (współczynnik 45:1)	33
Zestawy pompy z pompami wypornościowymi L145C# (współczynnik 90:1)	33

Strona z wykazem części pompy



ti32625a

Poz.	Część	Opis	Ilość
301	-----	SILNIK, standardowy	1
302	15H392	PRĘT, adaptera	1
303	15F837	PRĘT, poprzeczny, o długości 14 -1/4 cala	3
304	197340	POKRYWA, sprzęgło	1
305	244819	ZŁĄCZE, zespół, 145-290 Xtreme	1
306	-----	POMPA WYPORNOŚCIOWA, Xtreme, 220, nf, Xseal (patrz tabela Zestawy pomp powyżej)	1
307	101712	NAKRĘTKA, samoblokująca	3
308	244820	ZACISK, zawleczka (ze ściągaczem linowym)	1
309	17S727	OSŁONA, łącznik pręta	2
310	17P245	ETYKIETA, King	1
311	15H117	ETYKIETA, identyfikacyjna	1

Zestawy pompy z pompami wypornościowymi L180C# (współczynnik 40:1, 70:1)

Zespół pompy	Pompa	Pompa wypornościowa	Silnik
K40FH0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FH1	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FH2	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FL0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FL1	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FW0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FW1	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40MH2	P40HM2	L180M2	XL34D0
K40MW1	P40HM2	L180M2	XL34D0
K40NH0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40NH1	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40NH2	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40NL0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40NL1	P40HC2	L180C2	XL34D0

Zespół pompy	Pompa	Pompa wypornościowa	Silnik
K70FH0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FH1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FH2	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FL0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FL1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FW0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FW1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70MH2	P70HM2	L180M2	XL65D0
K70MW1	P70HM2	L180M2	XL65D0
K70NH0	P70HC2	L180M2	XL65D0
K70NH1	P70HC2	L180M2	XL65D0
K70NH2	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70NL0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70NL1	P70HC2	L180C2	XL65D0

Zestawy pompy z pompami wypornościowymi L220C# (współczynnik 30:1, 60:1)

Zespół pompy	Pompa	Pompa wypornościowa	Silnik
K30FH0	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FH1	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FH2	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FL0	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FL1	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FW0	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FW1	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30MH2	P30HM2	L220M2	XL34D0
K30MW1	P30HM2	L220M2	XL34D0
K30NH0	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NH1	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NH2	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NL0	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NL1	P30HC1	L220C1	XL34D0

Zespół pompy	Pompa	Pompa wypornościowa	Silnik
K60FH0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FH1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FH2	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FL0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FL1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FW0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FW1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60MH2	P60HM2	L220M2	XL65D0
K60MW1	P60HM2	L220M2	XL65D0
K60NH0	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NH1	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NH2	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NL0	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NL1	P60HC1	L220C1	XL65D0

**Zestawy pompy z pompami wypornościowymi
L250C#
(współczynnik 50:1)**

Zespół pompy	Pompa	Pompa wypornościowa	Silnik
K50FH0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FH1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FH2	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FL0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FL1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FW0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FW1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50NH0	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NH1	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NH2	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NL0	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NL1	P50HC1	L250C1	XL65D0

**Zestawy pompy z pompami wypornościowymi
L145C#
(współczynnik 90:1)**

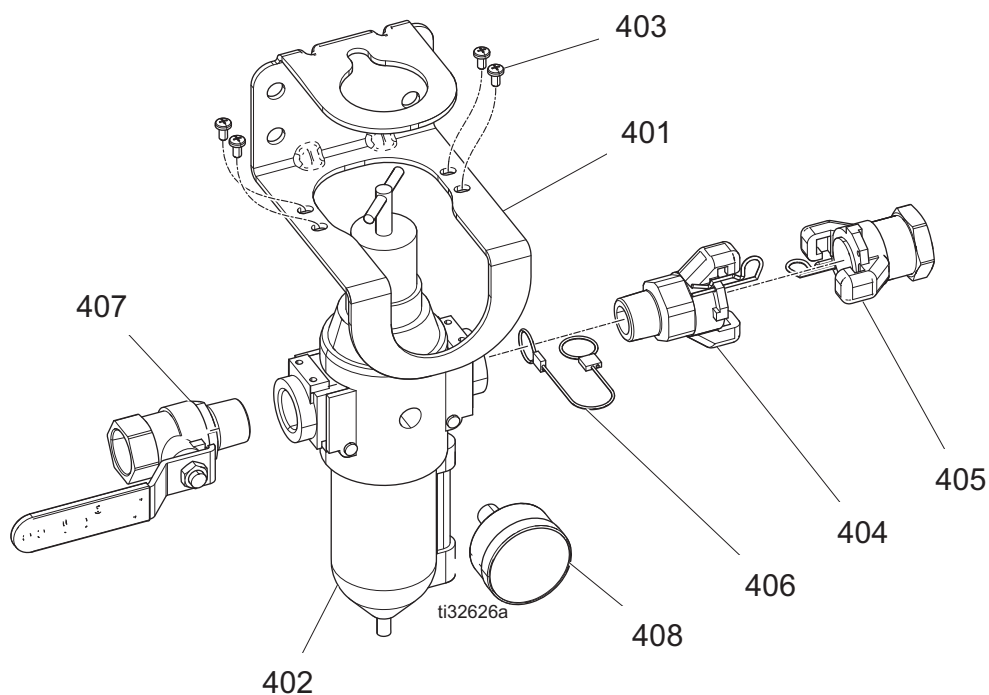
Zespół pompy	Pompa	Pompa wypornościowa	Silnik
K90FH0	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FH1	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FH2	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FL0	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FL1	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90MH2	P90HM2	L145M2	XL65D0
K90NH0	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NH1	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NH2	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NL0	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NL1	P90HC1	L145C1	XL65D0

**Zestawy pompy z pompami wypornościowymi
L290C#
(współczynnik 45:1)**

Zespół pompy	Pompa	Pompa wypornościowa	Silnik
K45FH0	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FH1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FH2	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FL0	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FL1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FW0	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FW1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45MH2	P45HM2	L290M2	XL65D0
K45MW1	P45HM2	L290M2	XL65D0
K45NH0	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NH1	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NH2	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NL0	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NL1	P45HC1	L290C1	XL65D0

Sterowanie powietrzem

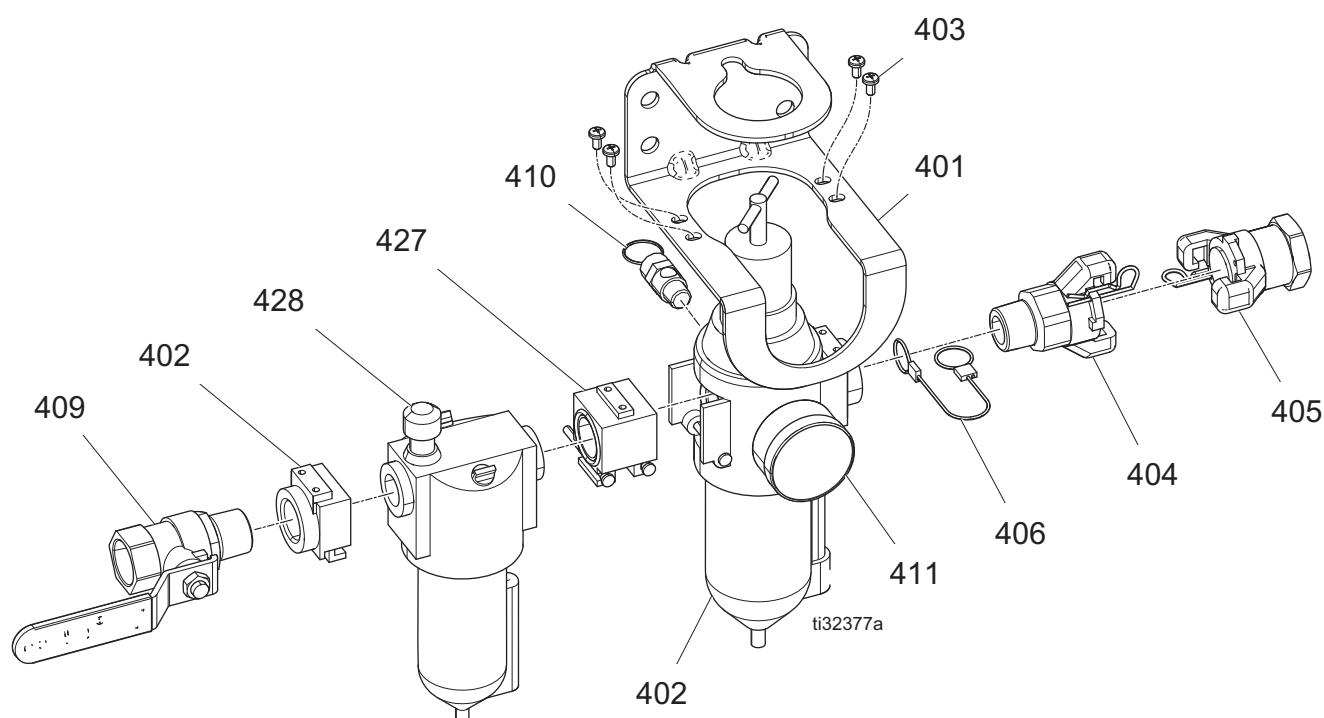
Model 17N621



Części do 17N621

Poz.	Część	Opis	Ilość
401	17U995	WSPORNIK, sterowania powietrzem, malowany	1
402	116521	REGULATOR, filtra, powietrza	1
403	103833	ŚRUBA, maszynowa, CRBH	4
404	113429	ZŁĄCZKA, uniwersalna	1
405	113430	ZŁĄCZKA, uniwersalna	1
406	16W586	PRZEWÓD, ściągacza, kontrola bicia	1
407	113218	ZAWÓR, kulowy, z odpowietrznikiem, 0,75 cala	1
408	101689	MANOMETR ciśnienia powietrza	1

Model 25D529

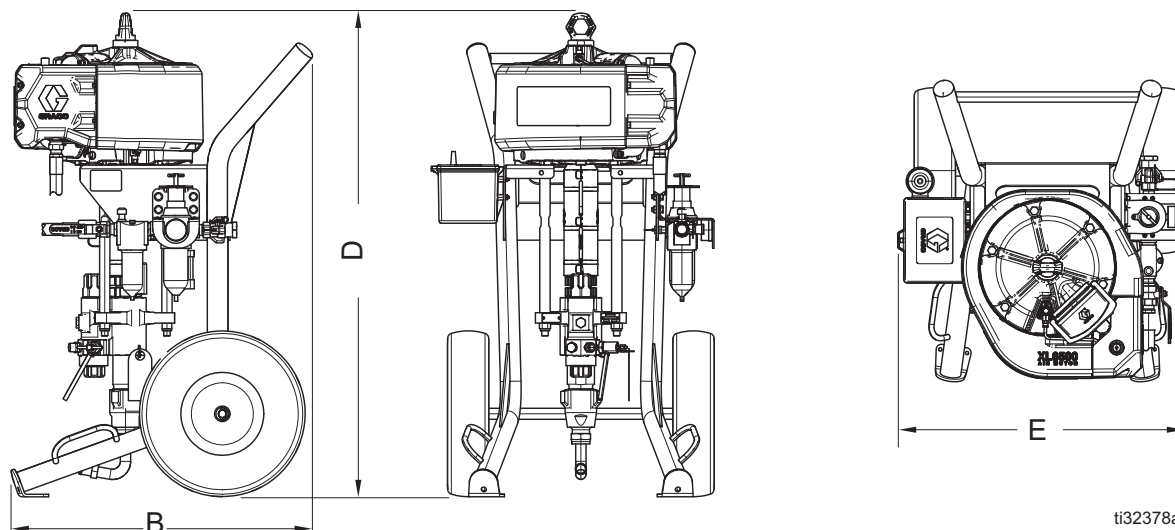


Części do 25D529

Poz.	Część	Opis	Ilość
401	17U995	WSPORNIK, sterowania powietrzem, malowany	1
402	116521	REGULATOR, filtra, powietrza	1
403	103833	ŚRUBA, maszynowa, CRBH	4
404	113429	ZŁĄCZKA, uniwersalna	1
405	113430	ZŁĄCZKA, uniwersalna	1
406	16W586	PRZEWÓD, ściągacza, kontrola bicia	1
409	113218	ZAWÓR, kulowy, z odpowietrznikiem	1
410		ZAWÓR BEZPIECZEŃSTWA	1
	113498	110 psi, modele K30–K70	
	116643	90 psi, modele K90	
411	101689	MANOMETR, ciśnienia powietrza	1
427	116522	ZESTAW, do konwersji, sterowanie powietrzem	1
428	C11034	SMAROWNICA, powietrza	1

Wymiary

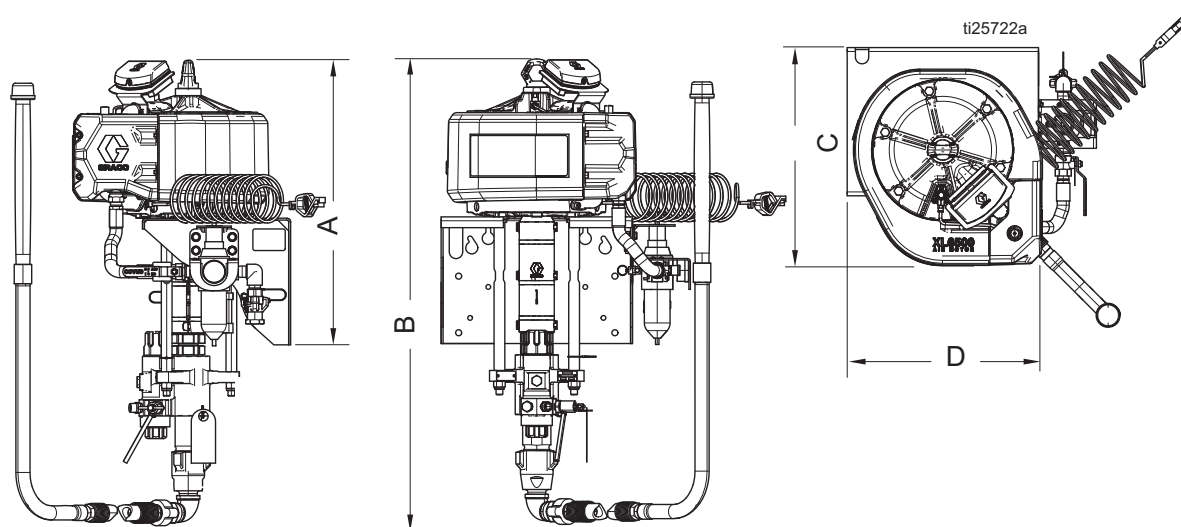
Zestawy wózka urządzenia natryskowego



ti32378a

Mocowanie	A	B	C	D	E
Xtreme	40,75 cala (1035,05 mm)	28,5 cala (723,9 mm)	26,25 cala (666,75 mm)	51 cala (1295,4 mm)	25,75 cala (654,05 mm)

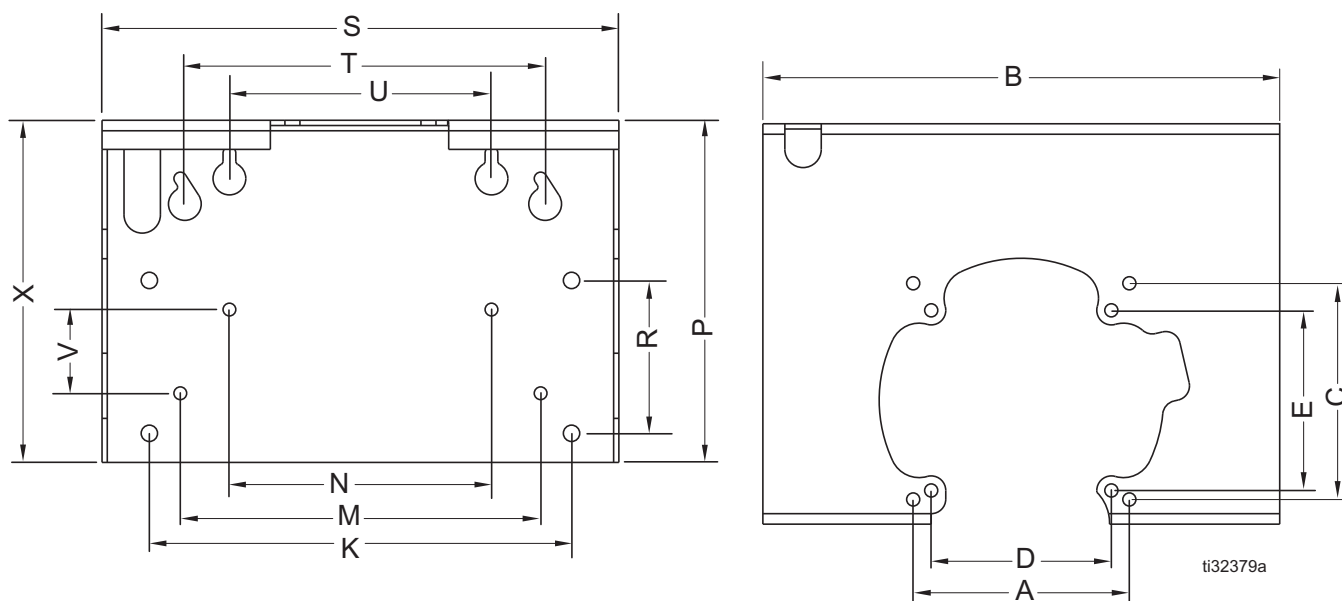
Zestawy wózka urządzenia natryskowego



ti25722a

Mocowanie	A	B	C	D
Xtreme	26,25 cala (666,75 mm)	43,5 cala (1104,9 mm)	22,0 cala (558,8 mm)	23,0 cala (584,2 mm)

Schemat otworów wsporników do montażu ściennego



A	188,5 mm (7,424 cali)
B	450,8 mm (7,75 cali)
C	188,5 mm (7,424 cali)
D	157 mm (6,186 cali)
E	157 mm (6,186 cali)
K	368,3 mm (14,50 cali)
M	314,3 mm (12,375 cali)
N	228,6 mm (9,0 cali)
P	298,45 mm (11,75 cali)
R	133,3 mm (5,25 cali)
S	450,8 mm (17,75 cali)
T	450,8 mm (17,75 cali)
U	228,6 mm (9,0 cali)
V	73 mm (2,875 cali)
X	298,4 mm (11,75 cali)

Charakterystyka wydajności

Wyznaczanie ciśnienia wylotowego cieczy

Aby wyznaczyć ciśnienie wylotowe cieczy (psi/MPa/bar) przy określonym przepływie cieczy (gpm/lpm) oraz roboczym ciśnieniu powietrza (psi/MPa/bar), należy zastosować przedstawione dalej instrukcje i wykresy wydajności pompy.

1. Odszukać odpowiedni przepływ w dolnej części wykresu.
2. Prześledzić pionową linię w górę, aż do przecięcia z wybraną krzywą ciśnienia wylotowego cieczy. Przejść w lewo na podziałkę, aby odczytać wartość ciśnienia wylotowego cieczy.

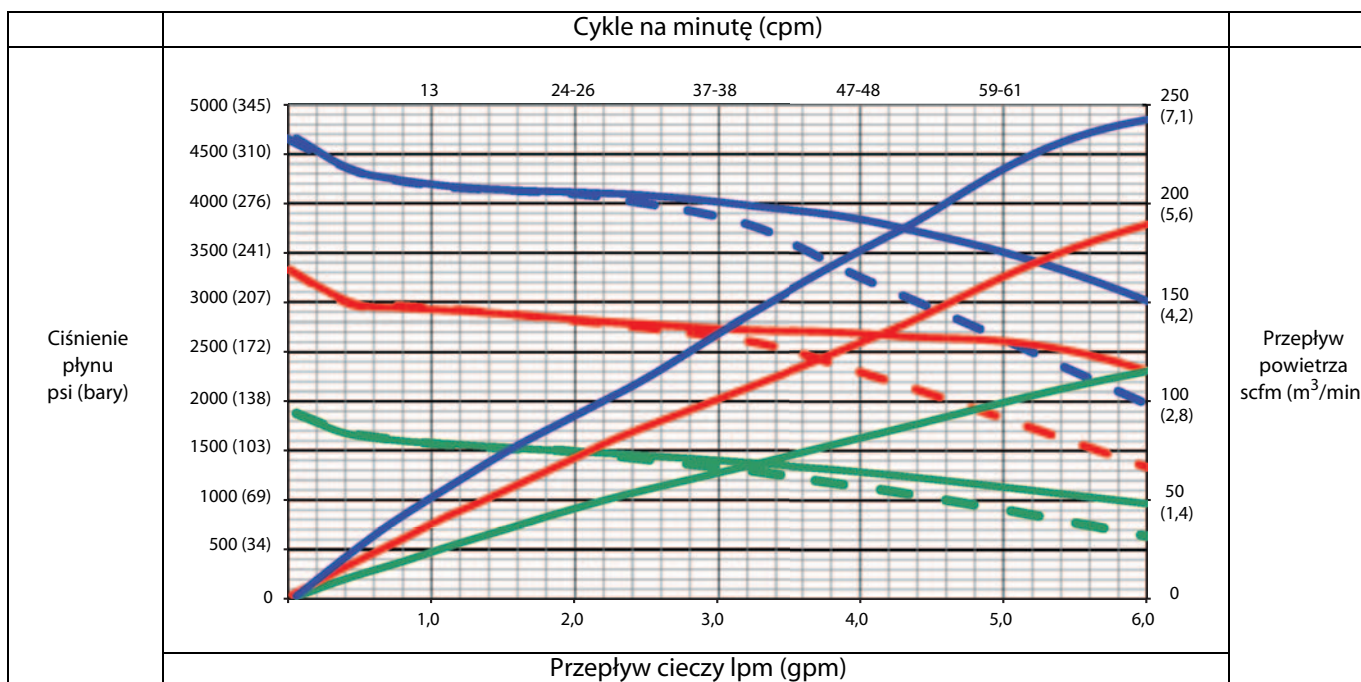
Wyznaczanie przepływu/ zużycia powietrza pompy

Aby wyznaczyć przepływ/zużycie powietrza (stopy sześciennie na minutę (scfm) lub $^3/\text{min}$) przy określonym przepływie cieczy (gpm/lpm) oraz ciśnieniu powietrza (psi/MPa/bar), należy zastosować przedstawione dalej instrukcje i tabele wydajności pompy.

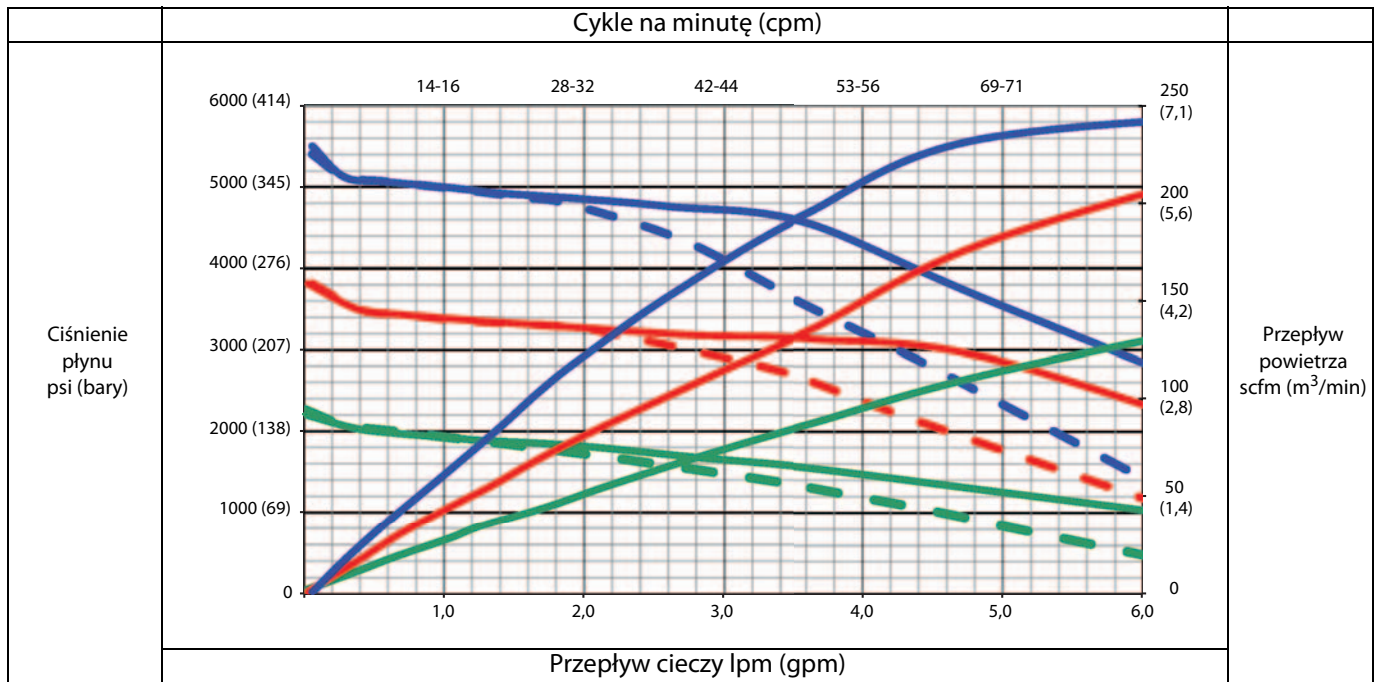
1. Odszukać odpowiedni przepływ w dolnej części wykresu.
2. Prześledzić pionową linię w górę, aż do przecięcia z wybraną krzywą ciśnienia wylotowego cieczy. Przejść w prawo na podziałkę, aby odczytać wartość przepływu/zużycia powietrza.

A	0,7 MPa (7 barów; 100 psi)
B	480 MPa (4,8 barów; 70 psi)
C	280 MPa (2,8 barów; 40 psi)

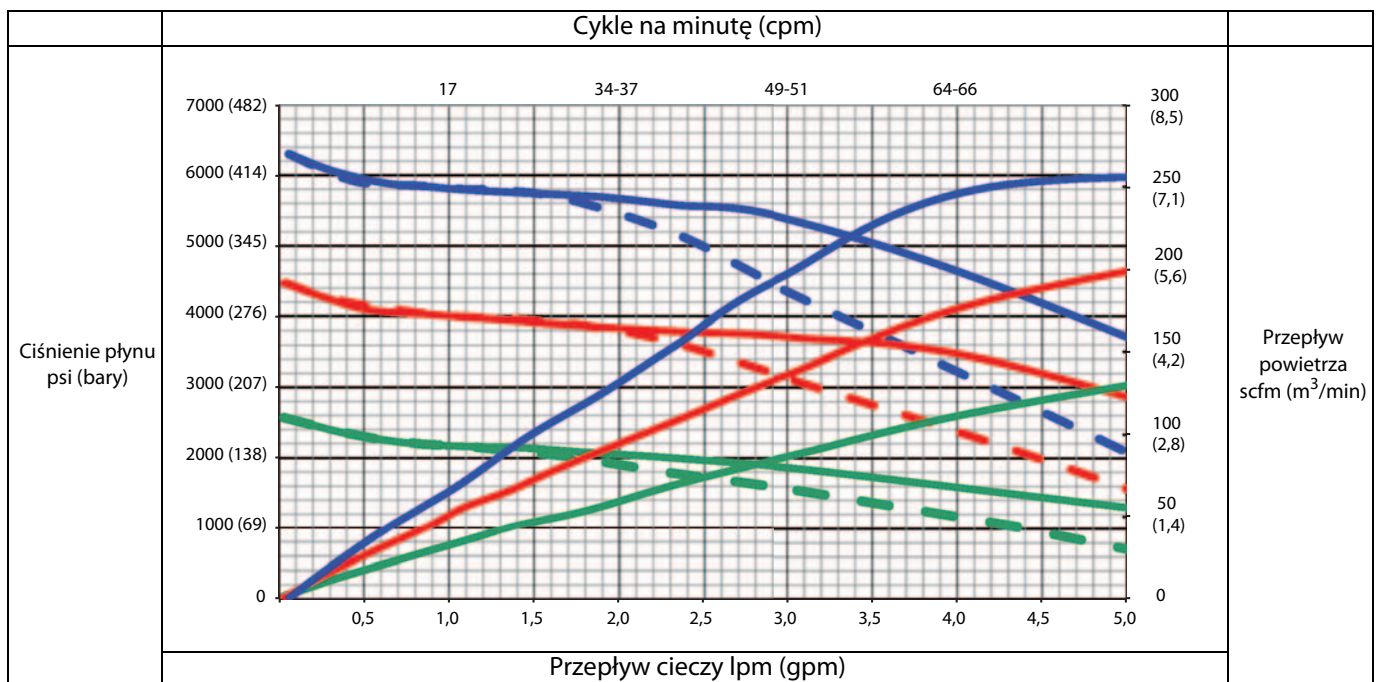
45:1



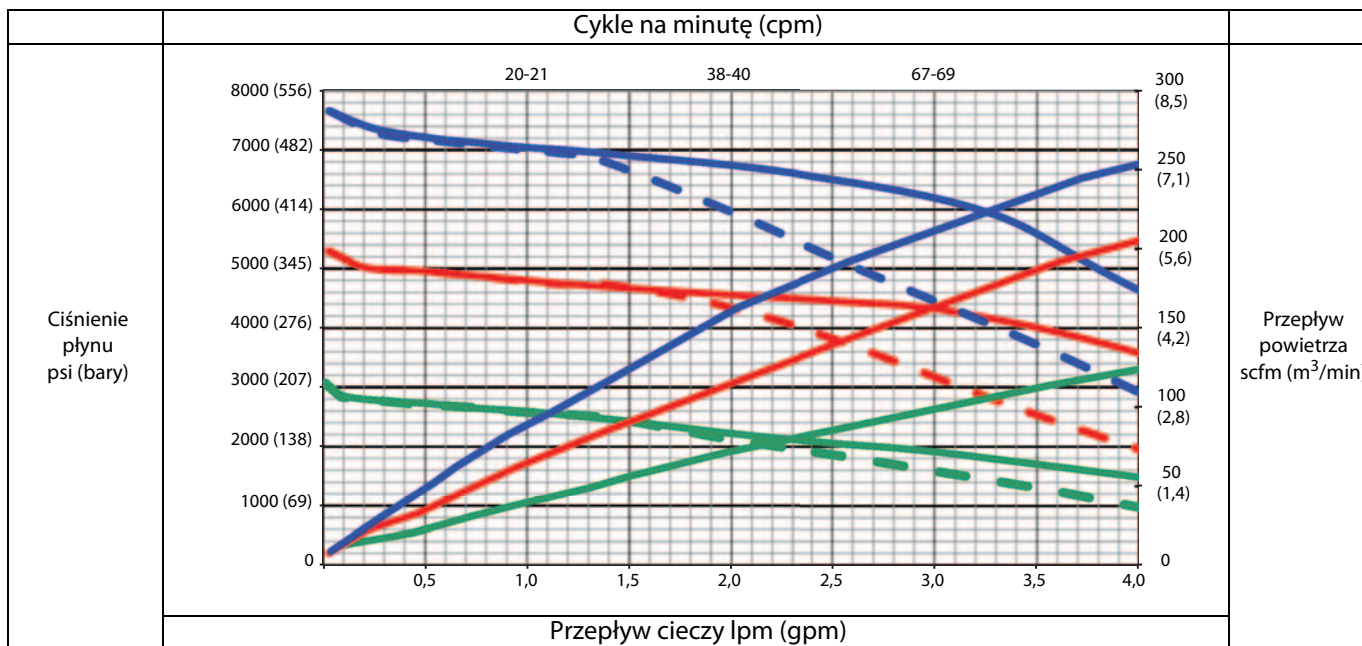
50:1



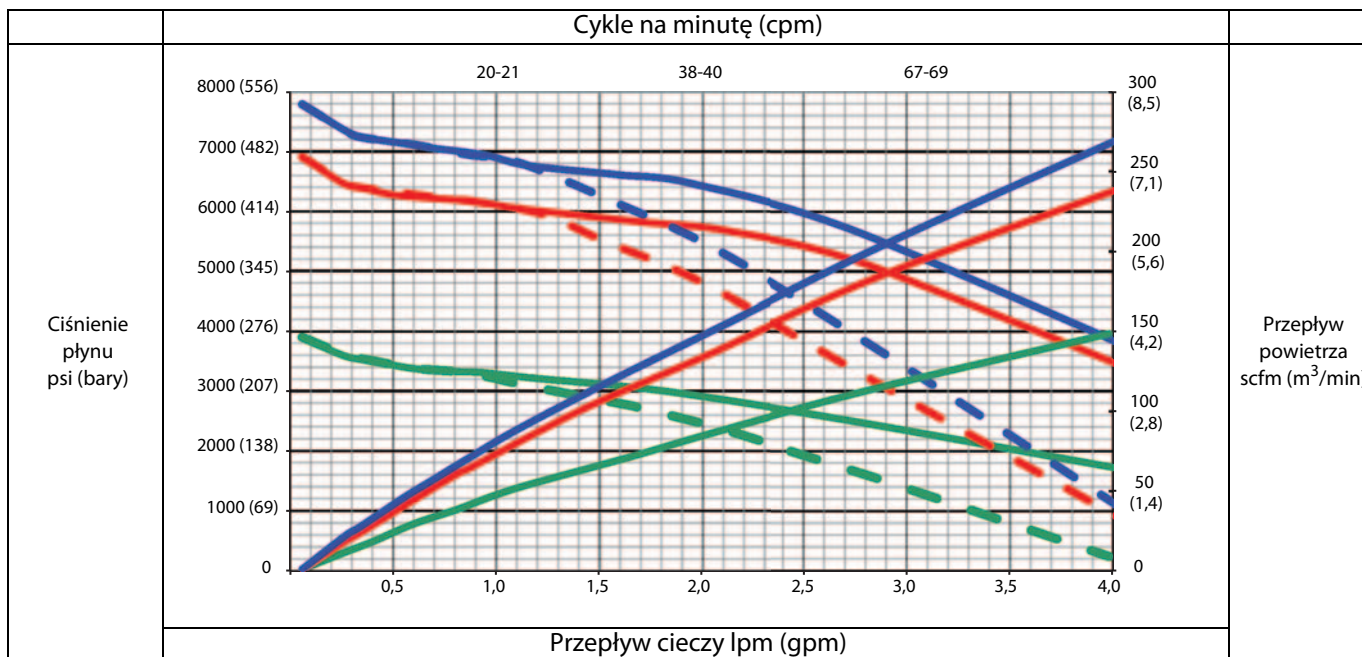
60:1



70:1



90:1



Specyfikacja techniczna

Pakiety urządzeń natryskowych King		
	USA	Jedn. metryczne
Maksymalne ciśnienie wlotowe powietrza do urządzenia natryskowego	150 psi	1 MPa; 10,3 bar
Długość suwu (nominalna)	4,75 cala	12,0 cm
Maksymalna prędkość pompy (nie przekraczać zalecanej maksymalnej prędkości pompy cieczy, aby zapobiec przedwczesnemu zużyciu pompy)	60 cykli na minutę	
Dane dotyczące emisji hałasu	Dane hałasu: patrz instrukcja obsługi silnika Xtreme XL	
Wielkość wlotu powietrza	1 cal npt (f)	
Części mokre	Stal węglowa, stal stopowa, stal nierdzewna utwardzana gatunek 304, 440 i 17-4 PH, stal niklowana i cynkowana, żeliwo, węgiel wolframu, PTFE, skóra	
Rozmiar wlotu cieczy		
Wszystkie pompy wypornościowe Xtreme	1 1/4 npt(m)	
Pompy wypornościowe Dura-Flo	2 cale npt (f)	
Rozmiar wylotu cieczy (Liczba wylotów)		
Pompy wypornościowe Xtreme z wbudowanymi filtrami (2)	1/2 cala npt(f)	
Pompy wypornościowe Xtreme bez filtrów (1)	1 cal npt (f)	
Pompy wypornościowe Dura-Flo (1)	3/4 npt(m)	
Maksymalne ciśnienie robocze powietrza		
K30	100 psi	0,7 MPa; 7 bar
K40	100 psi	0,7 MPa; 7 bar
K45	100 psi	0,7 MPa; 7 bar
K50	100 psi	0,7 MPa; 7 bar
K60	100 psi	0,7 MPa; 7 bar
K70	100 psi	0,7 MPa; 7 bar
K90	80 psi	0,55 MPa; 5,5 bar
Maksymalne ciśnienie robocze cieczy		
K30	3150 psi	21,7 MPa; 217 bar
K40	3800 psi	26,2 MPa; 262 bar
K45	4500 psi	31 MPa; 310 bar
K50	5000 psi	34,5 MPa; 345 bar
K60	6000 psi	41,7 MPa; 417 bar
K70	7250 psi	50 MPa; 500 bar
K90	7250 psi	50 MPa; 500 bar
Masa: Wózek o wysokiej wytrzymałości / wózek lekki		
K30	227,4 funta / 196,1 funta	103,6 kg / 89,0 kg
K40	223,4 funta / 191,1 funta	101,3 kg / 86,7 kg
K45	247,4 funta / 215,1 funta	112,2 kg / 97,6 kg
K50	246,4 funta / 214,1 funta	111,8 kg / 97,1 kg
K60	246,4 funta / 214,1 funta	111,8 kg / 97,1 kg
K70	242,4 funta / 210,1 funta	109,9 kg / 95,3 kg
K90	242,4 funta / 210,1 funta	109,9 kg / 95,3 kg

Standardowa gwarancja firmy Graco

Graco zapewnia, że wszystkie urządzenia wymienione w tym podręczniku, a wyprodukowane przez firmę Graco i opatrzone jej nazwą, były w dniu ich sprzedaży nabywcy wolne od wad materiałowych i wykonawczych. O ile firma Graco nie wystawiła specjalnej, przedłużonej lub skróconej gwarancji, produkt jest objęty dwunastomiesięczną gwarancją na naprawę lub wymianę wszystkich uszkodzonych części urządzenia, które firma Graco uzna za wadliwe. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie dla urządzeń montowanych, obsługiwanych i poddanych konserwacji zgodnie z zaleceniami pisemnymi firmy Graco.

Gwarancja nie obejmuje przypadków ogólnego zużycia urządzenia oraz wszelkich uszkodzeń, zniszczeń lub zużycia urządzenia, powstałych w wyniku niewłaściwego montażu czy wykorzystania niezgodnie z przeznaczeniem, korozji, wytarcia elementów, niewłaściwej lub niefachowej konserwacji, zaniedbań, wypadku przy pracy, niedozwolonych manipulacji lub wymiany części na inne, nieoryginalne. Za takie przypadki firma Graco nie ponosi odpowiedzialności, podobnie jak za niewłaściwe działanie urządzenia, jego zniszczenie lub zużycie spowodowane niekompatybilnością z konstrukcjami, akcesoriami, sprzętem lub materiałami innych producentów, tudzież niewłaściwą konstrukcją, montażem, działaniem lub konserwacją tychże.

Warunkiem gwarancji jest zwrot na własny koszt reklamowanego wyposażenia do autoryzowanego dystrybutora firmy Graco w celu weryfikacji reklamowanej wady. Jeśli reklamowana wada zostanie pozytywnie zweryfikowana, firma Graco naprawi lub wymieni bezpłatnie wszystkie wadliwe części. Urządzenie zostanie odesłane do pierwotnego nabywcy z opłaconym transportem. Jeśli kontrola wyposażenia nie ujawni wady materiałowej lub wykonawczej, za naprawę naliczone zostaną uzasadnione opłaty, które mogą obejmować koszty części, robocizny i transportu.

NINIEJSZA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ WYŁĄCZNĄ, A JEJ WARUNKI ZNOSZĄ POSTANOWIENIA WSZELKICH INNYCH GWARANCJI, ZWYKŁYCH LUB DOROZUMIANYCH, Z UWZGLĘDNIENIEM, MIĘDZY INNYMI, GWARANCJI USTAWOWEJ ORAZ GWARANCJI DZIAŁANIA URZĄDZENIA W DANYM ZASTOSOWANIU.

Wszystkie zobowiązania firmy Graco i prawa gwarancyjne nabywcy podano powyżej. Nabywca potwierdza, że nie ma prawa do żadnych innych form zadośćuczynienia (między innymi odszkodowania za przypadkowe lub wynikowe utraty zysku bądź zarobku, uszkodzenia osób lub mienia albo inne szkody zawinione lub niezawinione). Wszelkie czynności związane z dochodzeniem praw w związku z tymi zastrzeżeniami należy zgłaszać w ciągu dwóch (2) lat od daty sprzedaży.

FIRMA GRACO NIE DAJE ŻADNEJ GWARANCJI RZECZYWISTEJ LUB DOMNIEMANEJ ORAZ NIE GWARANTUJE, ŻE URZĄDZENIE BĘDZIE DZIAŁAĆ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM, STOSOWANE Z AKCESORIAMI, SPRZĘTEM, MATERIAŁAMI I ELEMENTAMI INNYCH PRODUCENTÓW SPRZEDAWANYMI PRZEZ FIRMĘ GRACO. Części innych producentów, sprzedawane przez firmę Graco (takie jak silniki elektryczne, spalinowe, przełączniki, wąż, itd.), objęte są gwarancją ich producentów, jeśli jest udzielana. Firma Graco zapewni nabywcy pomoc w dochodzeniu roszczeń w ramach tych gwarancji.

Firma Graco w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe wynikające z dostawy wyposażenia firmy Graco bądź dostarczenia, wykonania lub użycia jakichkolwiek produktów lub innych sprzedanych towarów na skutek naruszenia umowy, gwarancji, zaniedbania ze strony firmy Graco lub innego powodu.

Informacja o firmie Graco

Najnowsze informacje na temat produktów firmy Graco znajdują się na stronie www.graco.com.

Informacje dotyczące patentów są dostępne na stronie www.graco.com/patents.

W CELU ZŁOŻENIA ZAMÓWIENIA skontaktować się ze swoim dystrybutorem firmy Graco lub zadzwonić w celu określenia najbliższego dystrybutora.

Telefon: 612-623-6921 lub bezpłatnie: 1-800-328-0211 faks: 612-378-3505

Wszystkie informacje przedstawione w niniejszym dokumencie w formie pisemnej i rysunkowej odpowiadają ostatnim danym produkcyjnym dostępnym w czasie publikacji. Firma Graco zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.

Tłumaczenie instrukcji oryginalnych. This manual contains Polish. MM 3A5422

Siedziba główna firmy Graco: Minneapolis

Biura zagraniczne: Belgia, Chiny, Japonia, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2017, Graco Inc. Wszystkie zakłady produkcyjne firmy Graco uzyskały certyfikat ISO 9001.

www.graco.com
Wersja A, Kwiecień 2018